

Friedhelm Schneidewind

# DAS GROSSE TOLKIEN-LEXIKON

Von »Roverandom« bis zum »Silmarillion«,  
vom »Kleinen Hobbit« bis zum »Herrn der Ringe« –  
eine phantastische Reise durch die Welt  
des John R. R. Tolkien

Mit einem Titelbild und Illustrationen  
von Ulrike Schneidewind



**STAND  
JUNI 2001**

## Inhalt

Vorwort .....	7
Lexikalischer Teil .....	13
Zeittafeln zu Mittelerde .....	749
1. Zeitalter .....	749
2. Zeitalter .....	751
3. Zeitalter .....	753
Biobibliographie: Das Leben des J. R. R. Tolkien .....	757
<b>Literaturverzeichnis .....</b>	<b>789</b>
<b>1. Original-Literatur von J. R. R. Tolkien .....</b>	<b>789</b>
Englische Ausgaben, alphabetisch nach Titeln .....	789
Englische Ausgaben, chronologisch nach Erscheinungsjahr .....	794
Deutsche Ausgaben, alphabetisch nach Titeln .....	797
Tonaufnahmen von Tolkien und/oder seinen Werken (Auswahl) .....	803
<b>2. Durch J. R. R. Tolkien inspirierte Werke .....</b>	<b>805</b>
Bearbeitungen, Ergänzungen, Nachfolge-Werke, Nachahmungen, Anthologien, Parodien .....	805
Bild und Ton .....	807
Spiele, Theater und Sonstiges .....	808
<b>3. Sekundär-Literatur zu J. R. R. Tolkien und seinen Werken .....</b>	<b>811</b>
Bücher, Artikel in Fachbüchern und -zeitschriften, Zeitschriften .....	811
Artikel, Kritiken und Rezensionen in Zeitungen und Zeitschriften .....	822
Ausgewählte Internet-Seiten .....	825
<b>4. Weiterführende Literatur .....</b>	<b>826</b>

## 1. Original-Literatur von J. R. R. Tolkien

Englische Ausgaben, alphabetisch nach Titeln .....	789
Englische Ausgaben, chronologisch nach Erscheinungsjahr .....	794
Deutsche Ausgaben, alphabetisch nach Titeln .....	797
Tonaufnahmen von Tolkien und/oder seinen Werken (Auswahl) .....	803

## 2. Durch J. R. R. Tolkien inspirierte Werke

Bearbeitungen, Ergänzungen, Nachfolge-Werke, Nachahmungen, Anthologien, Parodien .....	805
Bild und Ton .....	807
Spiele, Theater und Sonstiges .....	808

## 3. Sekundär-Literatur zu J. R. R. Tolkien und seinen Werken

Bücher, Artikel in Fachbüchern und -zeitschriften, Zeitschriften .....	811
Artikel, Kritiken und Rezensionen in Zeitungen und Zeitschriften .....	822
Ausgewählte Internet-Seiten .....	825

## 4. Weiterführende Literatur ..... 826

# Literaturverzeichnis

## 1 Original-Literatur von John Ronald Reuel Tolkien

*Aufgeführt sind alle Werke, die als Bücher vorliegen, jeweils mit Angabe der Erstveröffentlichung. Zu finden sind hier außerdem einige wichtige Einzelveröffentlichungen sowie Neuauflagen. Weitere Einzelveröffentlichungen in Zeitschriften, Sammelwerken u. ä. siehe Biobibliographie.*

### 1.1 Englische Ausgaben, alphabetisch nach Titeln

A Middle English Vocabulary  
zunächst Ergänzung zu »Fourteenth  
Century Verse and Prose« von Kenneth  
Sisam, 1921, später sowohl zusammen  
mit diesem als Glossar wie auch  
getrennt nachgedruckt  
Clarendon Press – Oxford, 1922

Ancrene Wisse:  
The English Text of the Ancrene Riwe  
mit einer Einleitung von N. R. Ker  
Early English Text Society No. 249,  
Oxford University Press  
London, 1962

Beowulf. The Monsters and the Critics  
Proceedings of the British Academy, 22  
[1936], Oxford University Press  
London, 1937

Bilbo's Last Song (At the Grey Havens)  
Gedicht auf einem Poster mit einer  
Illustration von Pauline Baynes  
George Allen & Unwin – London, 1974

Bilbo's Last Song (At the Grey Havens)  
Gedicht auf einem Poster mit einer  
Fotografie von Robert Strindberg  
Houghton Mifflin – Boston, 1974

Farmer Giles of Ham: The Rise and  
Wonderful Adventures of Farmer Giles,  
Lord of Tame, Count of Worminghall,  
and King of the Little Kingdom  
George Allen & Unwin – London, 1949  
(Houghton Mifflin – Boston, 1950; in  
Deutschland englisch bei Reclam,  
Ditzingen, 1995, sowie als  
zweisprachige Ausgabe bei  
Langewiesche-Brandt – Ebenhausen bei  
München, 1970, und Deutscher  
Taschenbuch Verlag – München, 1975  
und 1999)

Finn and Hengest. The Fragment and the  
Episode  
herausgegeben von Alan Bliss  
George Allen & Unwin – London, 1982  
(Houghton Mifflin – Boston, 1983)

Guide to Names in »The Lord of the  
Rings«  
überarbeitet für die Veröffentlichung  
von Christopher Tolkien  
in: Jared Lobdell (Hrsg.): A Tolkien  
Compass  
La Salle – Open Court, 1975

Leaf by Niggle  
in: The Dublin Review, Burns Oates &  
Washbourne – London, 1945

Morgoth's Ring. The Later Silmarillion, Part One. The Legends of Aman The History of Middle-Earth X, herausgegeben von Christopher Tolkien HarperCollinsPublishers – London, 1993

Mr. Bliss herausgegeben von Christopher Tolkien und Frank Richard Williamson George Allen & Unwin – London, 1982

On Fairy-Stories in: Essays Presented to Charles Williams, herausgegeben von C. S. Lewis Oxford University Press – London, 1947

Pictures by J.R.R. Tolkien mit einem Vorwort und Anmerkungen von Christopher Tolkien George Allen & Unwin – London, 1979 (Houghton Mifflin – Boston, 1979) überarbeitete Neuauflage: HarperCollins – London, 1992 (Houghton Mifflin – Boston, 1992)

Roverandom herausgegeben von Christina Scull und Wayne G. Hammond HarperCollins – London, 1998; Houghton Mifflin – Boston, 1998

Sauron Defeated. The End of the Third Age, the Notion Club Papers and the Drowning of Anadune. Including The History of The Lord of the Rings Part Four The History of Middle-Earth IX, herausgegeben von Christopher Tolkien HarperCollinsPublishers – London, 1992 (Houghton Mifflin – Boston, 1992)

Sir Gawain and the Green Knight herausgegeben von J. R. R. Tolkien und E. V. Gordon Clarendon Press – Oxford, 1925

Sir Gawain and the Green Knight zweite, überarbeitete Auflage, bearbeitet von Norman Davis Oxford, 1967

Sir Gawain and the Green Knight, Pearl, and Sir Orfeo, in modernes Englisch übersetzt und mit einer Einführung versehen von J. R. R. Tolkien herausgegeben und mit einem Vorwort versehen von Christopher Tolkien George Allen & Unwin – London, 1975; Houghton Mifflin – Boston, 1975

Smith of Wootton Major George Allen & Unwin – London, 1967 (Houghton Mifflin – Boston, 1967)

Songs for the Philologists mit E. V. Gordon u. a. anonym als Privatdruck veröffentlicht am Department of English at University College – London, 1936

The Adventures of Tom Bombadil and other verses from The Red Book George Allen & Unwin – London, 1962 (Houghton Mifflin – Boston, 1963)

The Book of Lost Tales, Part I The History of Middle-Earth I, herausgegeben von Christopher Tolkien Allen & Unwin – London, 1983 (Houghton Mifflin – Boston, 1983) (deutsch 1986 als »Das Buch der Verschollenen Geschichten«, Teil I)

The Book of Lost Tales, Part II The History of Middle-Earth II, herausgegeben von Christopher Tolkien Allen & Unwin – London, 1984 (Houghton Mifflin – Boston, 1984) (deutsch 1987 als »Das Buch der Verschollenen Geschichten«, Teil II)

The End of the Third Age. The History of the Lord of the Rings, Part 4: The History of Middle-Earth IX (Auszug), herausgegeben von Christopher Tolkien HarperCollinsPublishers – London, 1998 (Houghton Mifflin – Boston, 1992)

The Father Christmas Letters herausgegeben von Baillie Tolkien George Allen & Unwin Ltd. – London, 1976

The Fellowship of the Ring: being the first part of The Lord of the Rings George Allen & Unwin – London, 1954 (Houghton Mifflin – Boston, 1954)

The History of Middle-Earth herausgegeben von Christopher Tolkien:  
1 The Book of Lost Tales, Part I George Allen & Unwin – London, 1983 (deutsch 1986 »Das Buch der Verschollenen Geschichten«, Teil I)  
2 The Book of Lost Tales, Part II George Allen & Unwin – London, 1984 (deutsch 1987 »Das Buch der Verschollenen Geschichten«, Teil II)

3 The Lays of Beleriand HarperCollinsPublishers – London, 1985

4 The Shaping of Middle-Earth. The Quenta, The Ambarkanta and The Annals HarperCollinsPublishers – London, 1986

5 The Lost Road and Other Writings. Language and Legend before The Lord of the Rings HarperCollinsPublishers – London, 1987

6 The Return of the Shadow. The History of The Lord of the Rings Part One

HarperCollinsPublishers – London, 1988  
7 The Treason of Isengart. The History of The Lord of the Rings Part Two HarperCollinsPublishers – London, 1989  
8 The War of the Ring. The History of The Lord of the Rings Part Three HarperCollinsPublishers – London, 1990  
9 Sauron Defeated. including The History of The Lord of the Rings Part Four HarperCollinsPublishers – London, 1992 (in Teilen veröffentlicht als »The End of the Third Age«)  
10 Morgoth's Ring. The Later Silmarillion, Part One. The Legends of Aman HarperCollinsPublishers – London, 1993  
11 The War of the Jewels. The Later Silmarillion, Part Two. The Legends of Beleriand HarperCollinsPublishers – London, 1994  
12 The Peoples of Middle-Earth HarperCollinsPublishers – London, 1996

The Hobbit: Or There and Back Again George Allen & Unwin – London, 1937 (Houghton Mifflin – Boston, 1938)

The Hobbit and The Lord of the Rings. Boxed Set Del Rey Books – New York, 1990

The Homecoming of Beorhtnoth, Beorhelm's Son in: Essays and Studies of the English Association 6, 1953

The Lays of Beleriand  
The History of Middle-Earth III,  
herausgegeben von Christopher Tolkien  
HarperCollinsPublishers – London, 1985  
(Houghton Mifflin – Boston, 1985)

The Letters of J.R.R. Tolkien  
ausgewählt und herausgegeben von  
Humphrey Carpenter mit Unterstützung  
durch Christopher Tolkien  
George Allen & Unwin – London, 1981  
(Houghton Mifflin – Boston, 1981)

The Lord of the Rings, in three volumes:  
1 The Fellowship of the Ring: being the  
first part of The Lord of the Rings  
George Allen & Unwin –  
London, 1954 (Houghton Mifflin –  
Boston, 1954)  
2 The Two Towers: being the second  
part of the Lord of the Rings  
George Allen & Unwin –  
London, 1954 (Houghton Mifflin –  
Boston, 1954)  
3 The Return of the King: being the  
third part of the Lord of the Rings  
George Allen & Unwin –  
London, 1955 (Houghton Mifflin –  
Boston, 1955)

The Lord of the Rings (Collector's Edition)  
Jubiläumsausgabe in einem Band,  
gebunden in rotes Leder  
Houghton Mifflin – Boston, 1974

The Lord of the Rings (Millennium Edition)  
Siebenbändige Ausgabe, schwarzes Leder  
Houghton Mifflin – Boston, 1999

The Lost Road and Other Writings.  
Language and Legend before  
The Lord of the Rings  
The History of Middle-Earth V,  
herausgegeben von Christopher Tolkien  
HarperCollinsPublishers – London, 1987  
(Houghton Mifflin – Boston, 1981)

The Monsters and the Critics and  
Other Essays  
herausgegeben und mit einem Vorwort  
versehen von Christopher Tolkien  
Inhalt: Beowulf: The Monsters and the  
Critics · On Translating Beowulf ·  
Sir Gawain and the Green Knight ·  
On Fairy-Stories · English and Welsh ·  
A Secret Vice  
George Allen & Unwin – London, 1983  
(Houghton Mifflin – Boston, 1984)

The Old English Exodus  
herausgegeben von Joan Turville Petre  
1981

The Peoples of Middle-Earth  
The History of Middle-Earth XII,  
herausgegeben von Christopher Tolkien  
HarperCollinsPublishers – London, 1996  
(Houghton Mifflin – Boston, 1996)

The Return of the King: being the third  
part of the Lord of the Rings  
George Allen & Unwin – London, 1955  
(Houghton Mifflin – Boston, 1955)

The Return of the Shadow.  
The History of The Lord of the Rings  
Part One  
The History of Middle-Earth VI,  
herausgegeben von Christopher Tolkien  
HarperCollinsPublishers – London, 1988

The Road Goes Ever On. A Song Cycle  
Text J. R. R. Tolkien, Musik Donald  
Swann, Illustrationen von J. R. R. Tolkien  
Houghton Mifflin – Boston, 1967  
(George Allen & Unwin – London, 1968;  
zweite überarbeitete Auflage Houghton  
Mifflin – Boston, 1978)

The Shaping of Middle-Earth. The Quenta,  
The Ambarkanta and The Annals  
The History of Middle-Earth IV,  
herausgegeben von Christopher Tolkien  
HarperCollinsPublishers – London, 1986

The Silmarillion  
herausgegeben von Christopher Tolkien  
unter Assistenz von Guy Gavriel Kay  
George Allen & Unwin – London, 1977  
(Houghton Mifflin – Boston, 1977)

The Tolkien Reader  
Inhalt: The Homecoming of Beorhtnoth  
· On Fairy-Stories · Leaf by Niggle ·  
Farmer Giles of Ham · The Adventures  
of Tom Bombadil  
Ballantine Books – New York, 1966

The Treason of Isengart. The History of The  
Lord of the Rings Part Two  
The History of Middle-Earth VII,  
herausgegeben von Christopher Tolkien  
HarperCollinsPublishers – London, 1989  
(Houghton Mifflin – Boston, 1989)

The Two Towers: being the second part of  
the Lord of the Rings  
George Allen & Unwin – London, 1954  
(Houghton Mifflin – Boston, 1954)

The War of the Jewels. The Later  
Silmarillion, Part Two. The Legends of  
Beleriand  
The History of Middle-Earth XI,  
herausgegeben von Christopher Tolkien  
HarperCollinsPublishers – London, 1995  
(Houghton Mifflin – Boston, 1995)

The War of the Ring. The History of The  
Lord of the Rings Part Three  
The History of Middle-Earth VIII,  
herausgegeben von Christopher Tolkien  
HarperCollinsPublishers – London, 1990  
(Houghton Mifflin – Boston, 1990)

Tree and Leaf  
Inhalt: On Fairy-Stories · Leaf by Niggle  
George Allen & Unwin – London, 1964  
(Houghton Mifflin – Boston, 1965)

Unfinished Tales of Numenor  
and Middle-earth  
herausgegeben von Christopher Tolkien  
George Allen & Unwin – London, 1980  
(Houghton Mifflin – Boston, 1980;  
deutsch 1983 als »Nachrichten aus  
Mittelerde«)

## 1.2 Englische Ausgaben, chronologisch nach Erscheinungsjahr

**1922**

A Middle English Vocabulary  
zunächst Ergänzung zu »Fourteenth  
Century Verse and Prose« von Kenneth  
Sisam, 1921, später sowohl zusammen  
mit diesem als Glossar wie auch  
getrennt nachgedruckt  
Clarendon Press – Oxford, 1922

**1925**

Sir Gawain and the Green Knight  
herausgegeben von J. R. R. Tolkien  
und E. V. Gordon  
Clarendon Press – Oxford, 1925

**1936**

Songs for the Philologists  
mit E. V. Gordon u. a.  
anonym als Privatdruck veröffentlicht  
am Department of English at University  
College – London, 1936

**1937**

Beowulf. The Monsters and the Critics.  
Proceedings of the British Academy, 22  
[1936], Oxford University Press –  
London, 1937

The Hobbit: Or There and Back Again  
George Allen & Unwin – London, 1937  
(Houghton Mifflin – Boston, 1938)

**1945**

Leaf by Niggle  
in: The Dublin Review, Burns Oates &  
Washbourne – London, 1945

**1947**

On Fairy-Stories  
in: Essays Presented to Charles  
Williams, hrsg. von C. S. Lewis  
Oxford University Press –  
London, 1947

**1949**

Farmer Giles of Ham: The Rise and  
Wonderful Adventures of Farmer Giles,  
Lord of Tame, Count of Worminghall,  
and King of the Little Kingdom  
George Allen & Unwin – London, 1949  
(Houghton Mifflin – Boston, 1950; in  
Deutschland englisch bei Reclam,  
Ditzingen, 1995, sowie als zwei-  
sprachige Ausgabe bei Langewiesche-  
Brandt – Ebenhausen bei München,  
1970, und Deutscher Taschenbuch  
Verlag München, 1975 und 1999)

**1953**

The Homecoming of Beorhtnoth,  
Beorhelm's Son  
in: Essays and Studies of the English  
Association 6, 1953

**1954**

The Fellowship of the Ring: being the first  
part of The Lord of the Rings  
George Allen & Unwin – London, 1954  
(Houghton Mifflin – Boston, 1954)

The Two Towers: being the second part  
of the Lord of the Rings  
George Allen & Unwin – London, 1954  
(Houghton Mifflin – Boston, 1954)

**1955**

The Return of the King: being the third  
part of the Lord of the Rings  
George Allen & Unwin – London, 1955  
(Houghton Mifflin – Boston, 1955)

**1962**

Ancrene Wisse: The English Text of the  
Ancrene Riwe  
mit einer Einleitung von N. R. Ker  
Early English Text Society No. 249,  
Oxford University Press – London, 1962

The Adventures of Tom Bombadil and  
other verses from The Red Book  
George Allen & Unwin – London, 1962  
(Houghton Mifflin – Boston, 1963)

**1964**

Tree and Leaf  
Inhalt: On Fairy-Stories ·  
Leaf by Niggle  
George Allen & Unwin – London, 1964  
(Houghton Mifflin – Boston, 1965)

**1966**

The Tolkien Reader  
Inhalt: The Homecoming of Beorhtnoth  
· On Fairy-Stories · Leaf by Niggle ·  
Farmer Giles of Ham · The Adventures  
of Tom Bombadil  
Ballantine Books – New York, 1966

**1967**

Sir Gawain and the Green Knight  
zweite, überarbeitete Auflage,  
bearbeitet von Norman Davis  
Oxford, 1967

Smith of Wootton Major  
George Allen & Unwin – London, 1967  
(Houghton Mifflin – Boston, 1967)

The Road Goes Ever On. A Song Cycle  
Text J. R. R. Tolkien, Musik Donald  
Swann. Mit Illustrationen von  
J. R. R. Tolkien  
Houghton Mifflin – Boston, 1967  
(George Allen & Unwin – London, 1968;  
zweite überarbeitete Auflage Houghton  
Mifflin – Boston, 1978)

**1974**

Bilbo's Last Song (At the Grey Havens)  
Gedicht auf einem Poster mit einer  
Illustration von Pauline Baynes  
George Allen & Unwin – London, 1974

Bilbo's Last Song (At the Grey Havens)  
Gedicht auf einem Poster mit einer  
Fotografie von Robert Strindberg  
Houghton Mifflin – Boston; 1974

**1975**

Guide to Names in »The Lord of the Rings«  
überarbeitet von Christopher Tolkien  
in: Jared Lobdell (Hrsg.): A Tolkien  
Compass; La Salle – Open Court, 1975

Sir Gawain and the Green Knight, Pearl,  
and Sir Orfeo, in modernes Englisch  
übersetzt und mit einer Einführung  
versehen von J. R. R. Tolkien  
herausgegeben und mit einem Vorwort  
versehen von Christopher Tolkien  
George Allen & Unwin – London,  
1975; Houghton Mifflin – Boston, 1975

**1976**

The Father Christmas Letters  
herausgegeben von Baillie Tolkien  
George Allen & Unwin Ltd. –  
London, 1976

**1977**

The Silmarillion  
herausgegeben von Christopher Tolkien  
unter Assistenz von Guy Gavriel Kay  
George Allen & Unwin – London, 1977  
(Houghton Mifflin – Boston, 1977)

**1979**

Pictures by J.R.R. Tolkien  
mit einem Vorwort und Anmerkungen  
von Christopher Tolkien  
George Allen & Unwin – London, 1979  
(Houghton Mifflin – Boston, 1979)  
überarbeitete Neuauflage:  
HarperCollins – London, 1992  
(Houghton Mifflin – Boston, 1992)

**1980**

Unfinished Tales of Numenor  
and Middle-earth  
herausgegeben von Christopher Tolkien  
George Allen & Unwin – London, 1980  
(Houghton Mifflin – Boston, 1980;  
deutsch 1983 als »Nachrichten aus  
Mittelerde«)

**1981**

The Letters of J.R.R. Tolkien  
ausgewählt und herausgegeben von  
Humphrey Carpenter mit Unterstützung  
durch Christopher Tolkien  
George Allen & Unwin – London, 1981  
(Houghton Mifflin – Boston, 1981)

The Old English Exodus  
herausgegeben von Joan Turville Petre  
1981

**1982**

Finn and Hengest.  
The Fragment and the Episode  
herausgegeben von Alan Bliss  
George Allen & Unwin – London, 1982  
(Houghton Mifflin – Boston, 1983)

Mr. Bliss  
herausgegeben von Christopher Tolkien  
und Frank Richard Williamson  
George Allen & Unwin – London, 1982

**1983**

The Monsters and the Critics and  
Other Essays  
herausgegeben von Christopher Tolkien

Inhalt: Beowulf: The Monsters and the  
Critics · On Translating Beowulf ·  
Sir Gawain and the Green Knight ·  
On Fairy-Stories · English and Welsh ·  
A Secret Vice  
George Allen & Unwin – London, 1983  
(Houghton Mifflin – Boston, 1984)

The Book of Lost Tales, Part I  
The History of Middle-Earth I,  
herausgegeben von Christopher Tolkien  
George Allen & Unwin – London, 1983  
(Houghton Mifflin – Boston, 1983)  
(deutsch 1986 als »Das Buch der  
Verschollenen Geschichten«, Teil I)

**1984**

The Book of Lost Tales, Part II  
The History of Middle-Earth II,  
herausgegeben von Christopher Tolkien  
George Allen & Unwin – London, 1984  
(Houghton Mifflin – Boston, 1984)  
(deutsch 1987 als »Das Buch der  
Verschollenen Geschichten«, Teil II)

**1985**

The Lays of Beleriand  
The History of Middle-Earth III,  
herausgegeben von Christopher Tolkien  
HarperCollinsPublishers – London, 1985  
(Houghton Mifflin – Boston, 1985)

**1986**

The Shaping of Middle-Earth. The Quenta,  
The Ambarkanta and The Annals  
The History of Middle-Earth IV,  
herausgegeben von Christopher Tolkien  
HarperCollinsPublishers – London, 1986

**1987**

The Lost Road and Other Writings.  
Language and Legend before The Lord  
of the Rings  
The History of Middle-Earth V,  
herausgegeben von Christopher Tolkien  
HarperCollinsPublishers – London, 1987  
(Houghton Mifflin – Boston, 1981)

**1988**

The Return of the Shadow.  
The History of The Lord of the Rings  
Part One  
The History of Middle-Earth VI,  
herausgegeben von Christopher Tolkien  
HarperCollinsPublishers – London, 1988

**1989**

The Treason of Isengart.  
The History of The Lord of the Rings  
Part Two  
The History of Middle-Earth VII,  
herausgegeben von Christopher Tolkien  
HarperCollinsPublishers – London, 1989  
(Houghton Mifflin – Boston, 1989)

**1990**

The War of the Ring.  
The History of The Lord of the Rings  
Part Three  
The History of Middle-Earth VIII,  
herausgegeben von Christopher Tolkien  
HarperCollinsPublishers – London, 1990  
(Houghton Mifflin – Boston, 1990)

Sauron Defeated. The End of the Third Age, the Notion Club Papers and the Drowning of Anadune. Including The History of The Lord of the Rings Part Four The History of Middle-Earth IX, herausgegeben von Christopher Tolkien HarperCollinsPublishers – London, 1992 (Houghton Mifflin – Boston, 1992)

Morgoth's Ring. The Later Silmarillion, Part One. The Legends of Aman The History of Middle-Earth X, herausgegeben von Christopher Tolkien HarperCollinsPublishers – London, 1993

The War of the Jewels. The Later Silmarillion, Part Two. The Legends of Beleriand The History of Middle-Earth XI, herausgegeben von Christopher Tolkien HarperCollinsPublishers – London, 1995 (Houghton Mifflin – Boston, 1995)

The Peoples of Middle-Earth The History of Middle-Earth XII, herausgegeben von Christopher Tolkien HarperCollinsPublishers – London, 1996 (Houghton Mifflin – Boston, 1996)

The End of the Third Age. The History of the Lord of the Rings, Part 4 The History of Middle-Earth IX (Auszug), herausgegeben von Christopher Tolkien HarperCollinsPublishers – London, 1998 (Houghton Mifflin – Boston, 1992)

herausgegeben von Christina Scull und Wayne G. Hammond HarperCollinsPublishers – London, 1998; Houghton Mifflin – Boston, 1998

### 1.3 Deutsche Ausgaben, alphabetisch nach Titeln

Bauer Giles von Ham – Farmer Giles of Ham  
Zweisprachige Ausgabe, übersetzt von Angela Uthe-Spencker  
Neuaufgabe von »Die Geschichte vom Bauern Giles« (1975)  
(*Farmer Giles of Ham: The Rise and Wonderful Adventures of Farmer Giles, Lord of Tame, Count of Worminghall, and King of the Little Kingdom* – London, 1949)  
Deutscher Taschenbuch Verlag – München, 1999  
deutsch auch enthalten in: Fabelhafte Geschichten – Stuttgart, 1975

#### Baum und Blatt

Inhalt: Blatt von Tüftler (*Leaf by Niggle*, 1945, übersetzt von Margaret Carroux) sowie Über Märchen (*On Fairy-Stories*, 1947, übersetzt von Wolfgang Krege)  
Ullstein-Verlag – Berlin, 1982

#### Beowulf – mit einem Essay von

J. R. R. Tolkien  
*Eigentlich kein Werk von Tolkien: Den eigentliche Text präsentiert der Verlag »nach der Übersetzung von Georg Paysen Petersen«, einer Prosa-Übersetzung von 1901, und das überarbeitet und gekürzt. Der Essay »Zur Übersetzung des Beowulf« von Tolkien wurde in der Übersetzung von Wolfgang Krege entnommen dem Buch »Die Ungeheuer und ihre Kritiker« (Stuttgart, 1987)*  
Klett-Cotta – Stuttgart, 2001

Beowulf: Die Ungeheuer und ihre Kritiker (*Beowulf. The Monsters and the Critics, 1937*)

übersetzt von Wolfgang Krege  
in: Gute Drachen sind rar – Stuttgart, 1984  
sowie in: Die Ungeheuer und ihre Kritiker – Stuttgart, 1987

#### Bilbos Abschiedslied

(An den Grauen Anfurten)  
Gedicht auf einem Poster mit einer Illustration von Pauline Baynes (*Bilbo's Last Song – At the Grey Havens* – London, 1974)  
Klett-Cotta – Stuttgart, 1994  
auch enthalten in: Pesch, Helmut W. (Hrsg.): J. R. R. Tolkien – der Mythenschöpfer (Meitingen, 1984)

#### Blatt von Tüftler (*Leaf by Niggle*, 1967)

übersetzt von Margaret Carroux  
in: Fabelhafte Geschichten – Stuttgart, 1975  
sowie in: Baum und Blatt – Berlin, 1982  
sowie in: Das Tolkien-Lesebuch – Stuttgart/München, 1991

#### Briefe

ausgewählt und herausgegeben von Humphrey Carpenter mit Unterstützung durch Christopher Tolkien, übersetzt von Wolfgang Krege (*The Letters of J.R.R. Tolkien* – London, 1981)  
Klett-Cotta – Stuttgart, 1991

Das Buch der Verschollenen Geschichten,  
Teil 1  
herausgegeben von Christopher  
Tolkien, übersetzt von Hans J. Schütz  
(*The Book of Lost Tales, Part I –  
The History of Middle-Earth I –  
London, 1983*)  
Klett-Cotta – Stuttgart, 1986

Das Buch der Verschollenen Geschichten,  
Teil 2  
herausgegeben von Christopher  
Tolkien, übersetzt von Hans J. Schütz  
(*The Book of Lost Tales, Part II –  
The History of Middle-Earth II –  
London, 1984*)  
Klett-Cotta – Stuttgart, 1987

Das Silmarillion  
herausgegeben von Christopher Tolkien  
unter Assistenz von Guy Gavriel Kay,  
übersetzt von Wolfgang Krege  
(*The Silmarillion – London, 1977*)  
Klett-Cotta – Stuttgart, 1978

Das Tolkien-Lesebuch  
Klett-Cotta – Stuttgart, 1991;  
Deutscher Taschenbuch Verlag –  
München, 1991

Der Herr der Ringe  
übersetzt von Margaret Carroux  
Gedichte und Lieder übersetzt von  
Ebba-Margareta von Freymann (in  
neueren Ausgaben überarbeitet von  
Roswitha Krege-Mayer)  
Band 1: Die Gefährten  
(*The Fellowship of the Ring –  
London, 1954*)  
Klett-Cotta – Stuttgart, 1969  
Band 2: Die zwei Türme  
(*The Two Towers – London, 1954*)  
Klett-Cotta – Stuttgart, 1969

Band 3: Die Rückkehr des Königs  
(*The Return of the King – London, 1955*)  
Klett-Cotta – Stuttgart, 1970 (sowohl  
ohne wie auch inklusive Anhänge)  
erhältlich in mehreren Ausgaben,  
einbändig bis sechsbändig, gebunden  
oder kartoniert, mit und ohne Anhänge

Der Herr der Ringe – Anhänge:  
Annalen der Könige und Herrscher.  
Zeittafel der Westlande.  
Familienstammbäume.  
Auenland-Kalender.  
Schriftzeichen und Buchstaben  
übersetzt von Margaret Carroux  
Klett-Cotta – Stuttgart, 1978

Der Herr der Ringe  
neu übersetzt von Wolfgang Krege  
einige der Gedichte und Lieder in der  
alten Übertragung von Ebba-Margareta  
von Freymann, überarbeitet von  
Wolfgang Krege, viele neu übersetzt  
Band 1: Die Gefährten  
(*The Fellowship of the Ring –  
London, 1954*)  
Band 2: Die zwei Türme  
(*The Two Towers – London, 1954*)  
Band 3: Die Wiederkehr  
des Königs (*The Return of the King –  
London, 1955*)  
Klett-Cotta – Stuttgart, 2000; erhältlich  
in einem Band (gebunden, inklusive  
Anhänge) oder in drei Bänden  
(kartoniert im Schubert, ohne Anhänge)

Der Herr der Ringe. Anhänge und Register  
neu übersetzt von Wolfgang Krege  
Annalen der Könige und Herrscher.  
Zeittafel: die Jahre der Westlande.  
Familienstammbäume. Auenland-  
Kalender. Schrift und Lautung  
Klett-Cotta – Stuttgart, 2000

Der Herr der Ringe – Die Gefährten.  
Die Romanvorlage zum ersten Teil des  
Films von Peter Jackson, neu übersetzt  
von Wolfgang Krege, Gedichte und  
Lieder übersetzt von Ebba-Margareta  
von Freymann, überarbeitet von  
Wolfgang Krege  
Klett-Cotta – Stuttgart, November 2001  
(sowohl gebunden als auch kartoniert  
erhältlich; die anderen beiden Bände  
sind jeweils zum Filmstart 2002 und  
2003 geplant)

Der Hobbit oder Hin und zurück  
neu übersetzt von Wolfgang Krege  
(*The Hobbit or There and Back Again –  
London, 1937*)  
Klett-Cotta – Stuttgart, 1998

Der kleine Hobbit  
übersetzt von Walter Scherf  
(*The Hobbit or There and Back Again –  
London, 1937*)  
Georg Bitter Verlag – Recklinghausen,  
1957; Deutscher Taschenbuch Verlag –  
München, 1974  
(neu aufgelegt 2001 bei dtv als:  
Der kleine Hobbit – Buch zum Film)

Der Schmied von Großholzungen  
(*Smith of Wootton Major, 1967*)  
übersetzt von Karl A. Klewer  
in: Fabelhafte Geschichten –  
Stuttgart, 1975

Die Abenteuer des Tom Bombadil und  
andere Gedichte aus dem Roten Buch  
übersetzt von Ebba-Margareta von  
Freymann  
(*The Adventures of Tom Bombadil and  
other verses from The Red Book –  
London, 1962*)  
Klett-Cotta – Stuttgart, 1984

Die Briefe vom Weihnachtsmann  
herausgegeben von Baillie Tolkien,  
übersetzt von Anja Hegemann  
(*The Father Christmas Letters –  
London, 1976*)  
Klett-Cotta – Stuttgart, 1977;  
Ullstein – Berlin, 1981

Die Geschichte der Kinder Hurins  
Auszug aus »Nachrichten aus  
Mittelerde«, Stuttgart, 1983  
Deutscher Taschenbuch Verlag –  
München, 1988

Die Geschichte vom Bauern Giles und dem  
Drachen – Farmer Giles of Ham  
Zweisprachige Ausgabe, übersetzt von  
Angela Uthe-Spencker  
(*Farmer Giles of Ham: The Rise and  
Wonderful Adventures of Farmer Giles,  
Lord of Tame, Count of Worminghall,  
and King of the Little Kingdom –  
London, 1949*)  
Deutscher Taschenbuch Verlag –  
München, 1975

Die Geschichte von dem Bauern Giles  
und dem Drachen Chrysophylax –  
Farmer Giles of Ham  
Zweisprachige Ausgabe, übersetzt von  
Angela Uthe-Spencker  
(*Farmer Giles of Ham: The Rise and  
Wonderful Adventures of Farmer Giles,  
Lord of Tame, Count of Worminghall,  
and King of the Little Kingdom –  
London, 1949*)  
Langewiesche-Brandt –  
Ebenhausen bei München, 1970



- Die Sagen von Mittelerte  
4 Bände in Schmuckkassette  
Inhalt:  
· J. R. R. Tolkien: Das Buch der Verschollenen Geschichten, Band 1  
· J. R. R. Tolkien: Das Buch der Verschollenen Geschichten, Band 2  
· J. R. R. Tolkien: Das Silmarillion  
· Wolfgang Krege: Das Handbuch der Weisen von Mittelerte  
Klett-Cotta – Stuttgart, 1999
- Die Ungeheuer und ihre Kritiker  
Gesammelte Aufsätze, herausgegeben und mit einem Vorwort versehen von Christopher Tolkien  
Inhalt:  
· Beowulf: Die Ungeheuer und ihre Kritiker (*Beowulf: The Monsters and the Critics*)  
· Zur Übersetzung des Beowulf (*On Translating Beowulf*)  
· Sir Gawain und der Grüne Ritter (*Sir Gawain and the Green Knight*)  
· Über Märchen (*On Fairy Stories*)  
· Englisch und Walisisch (*English and Welsh*)  
· Ein heimliches Laster (*A secret vice*)  
übersetzt von Wolfgang Krege  
(*The Monsters and the Critics and Other Essays – London, 1983*)  
Klett-Cotta – Stuttgart, 1987
- Fabelhafte Geschichten  
Inhalt:  
· Blatt von Tüftler (*Leaf by Niggle*, 1945, übersetzt von Margaret Carroux)  
· Bauer Giles von Ham (*Farmer Giles of Ham*, 1949, nach der Übersetzung von Angela Uthe-Spencker)  
· Der Schmied von Großholzlingen (*Smith of Wootton Major*, 1967, übersetzt von Karl A. Klewer)  
Klett-Cotta – Stuttgart, 1975

- Farmer Giles von Ham – Bauer Giles of Ham  
Zweisprachige Ausgabe, übersetzt von Angela Uthe-Spencker  
Neuaufgabe von »Die Geschichte vom Bauern Giles« (1975)  
(*Farmer Giles of Ham: The Rise and Wonderful Adventures of Farmer Giles, Lord of Tame, Count of Worminghall, and King of the Little Kingdom – London, 1949*)  
Deutscher Taschenbuch Verlag – München, 1999  
deutsch auch enthalten in: Fabelhafte Geschichten – Stuttgart, 1975
- Feanors Fluch  
Auszug aus »Das Silmarillion«, Stuttgart, 1978  
Deutscher Taschenbuch Verlag – München, 1991
- Gute Drachen sind rar  
Drei Aufsätze, herausgegeben von Christopher Tolkien, Inhalt:  
· Beowulf: Die Ungeheuer und ihre Kritiker (*Beowulf: The Monsters and the Critics*)  
· Über Märchen (*On Fairy Stories*)  
· Ein heimliches Laster (*A secret vice*)  
übersetzt von Wolfgang Krege  
Klett-Cotta – Stuttgart, 1984/2000
- Herr Glück  
übersetzt von Anja Hegemann  
(*Mr. Bliss – London, 1982*)  
Klett-Cotta – Stuttgart, 1983
- Lieder der Hobbits  
Band 1: Der Mann im Mond trank gutes Bier  
Band 2: Im Berg ein uralter Drache lag  
Band 3: Prinzessin Ich-Mi  
Klett-Cotta – Stuttgart, 1993

- Nachrichten aus Mittelerte  
übersetzt von Hans J. Schütz  
(*Unfinished Tales of Numenor and Middle-earth – London, 1980*)  
Klett-Cotta – Stuttgart, 1982
- Roverandom  
herausgegeben von Christina Scull und Wayne G. Hammond  
übersetzt von Hans J. Schütz  
(*Roverandom – London, 1998*)  
Klett-Cotta – Stuttgart, 1999
- The Road Goes Ever On.  
Der Tolkien Liederzyklus  
Text J. R. R. Tolkien, Musik Donald Swann. Mit Illustrationen von J. R. R. Tolkien  
Übersetzung des Vorwortes von Donald Swann durch Ulrike Ascher  
(*The Road Goes Ever On. A Song Cycle – Boston, 1967*)  
Olaf Hille Verlag – Hamburg, 1993
- Tuor und seine Ankunft in Gondolin  
Auszüge aus »Das Silmarillion« und den »Nachrichten aus Mittelerte«  
Deutscher Taschenbuch Verlag – München, 1985
- Über Märchen (*On Fairy-Stories, 1947*)  
übersetzt von Wolfgang Krege  
in: Baum und Blatt – Berlin, 1982  
sowie in: Gute Drachen sind rar – Stuttgart, 1984/2000  
sowie in: Die Ungeheuer und ihre Kritiker – Stuttgart, 1987

- 1.4 Tonaufnahmen von Tolkien und/oder seinen Werken (Auswahl)**
- Der kleine Hobbit  
Hörbuch: 4 Cassetten oder 4 CDs  
Hör Verlag – München, 1996
- Farmer Giles of Ham and Other Stories von J.R.R. Tolkien  
Audiobook: Derek Jacobi (Erzähler)  
HarperCollins Audio Books – London, 1999
- J.R.R. Tolkien Audio Collection*  
J. R. R. Tolkien, Christopher Tolkien: Ausschnitte aus »The Lord of the Rings«, »The Hobbit«, »The Silmarillion« sowie »The Road Goes Ever On« mit Donald Swann, William Elvin und J. R. R. Tolkien (liest Ausschnitte aus »The Lord of the Rings« und »The Hobbit«)  
Hörkassetten: Caedmon Audio, 1992  
CDs (gekürzt): Caedmon Audio, 2001
- Letters From Father Christmas*  
Audiobook: Derek Jacobi u. a. (Erzähler)  
Houghton Mifflin – Boston, 2000
- Lord of the Rings*  
CD: Soundelux Audio Publishing, 1994
- Poems and Songs of Middle Earth*  
mit William Elvin als Sänger, Komponist Donald Swann am Klavier sowie Tolkien als Rezitator einiger seiner Gedichte  
Langspielplatte TC 1231  
Caedmon Records, 1967

*The Complete and Unabridged Recording of The Lord of The Rings*  
Audiobook: 38 Cassetten, Rob Inglis (Erzähler)  
ISIS Audio Books (1992)

*The Hobbit by J.R.R. Tolkien: A Dramatic Narration*  
Adaption: Harley Usill.  
Erzähler: N. Williamson  
Argo Records – London, 1974

*The Hobbit*  
Audiobook: Cassette  
Soundelux Audio Publishing, 1984

*The Hobbit (gekürzt)*  
Audiobook: Martin Shaw (Erzähler)  
HarperCollins Audio Books – London, 1993

*The Hobbit*  
Audiobook: Martin Shaw (Erzähler)  
Durkin Hayes Audio, 1994

*The Hobbit*  
Audiobook: Cassette  
BBC Audio (Spoken Word), 1996

*The Hobbit*  
Audiobook: 4 Cassetten oder 4 CDs  
Hör Verlag – München, 1998

*The Hobbit (gekürzt)*  
Houghton Mifflin – Boston, 2000

*The Hobbit and the Fellowship of the Ring*  
HarperCollins Audio Books – London, 1992

*The Lord of the Rings*  
Audiobook: Rob Inglis (Erzähler)  
Recorded Books, 2001

*The Silmarillion Vol. 1-3*  
Audiobook: Martin Shaw (Erzähler)  
BDD Audio Publishing, 1998

*The Silmarillion Vol. 1-5*  
Audiobook: Martin Shaw (Erzähler)  
HarperCollins Audio Books – London, 1998

## 2 Durch J. R. R. Tolkien inspirierte Werke

### 2.1 Bearbeitungen, Ergänzungen, Nachfolge-Werke, Nachahmungen, Anthologien und Parodien (Auswahl)

Bauer, Stefan (Hrsg.)  
Das Vermächtnis des Rings.  
Neue Geschichten J. R. R. Tolkien zu Ehren  
Bastei-Lübbe – Bergisch Gladbach, 2001

Baynes, Pauline  
A Map of Middle-Earth  
London, 1970

Beard, Henry N.; Kenney, Douglas C.  
(= The Harvard Lampoon)  
Bored of the Rings: A Parody of J.R.R. Tolkien's the Lord of the Rings  
New York, 1969

Dschey Ar Tollkühn  
Der Herr der Augenringe. Die Parodie von H. N. Beard und D. C. Kenney  
(*Bored of the Rings: A Parody of J.R.R. Tolkien's the Lord of the Rings*, New York, 1969)  
Goldmann – München, 1983

Greenberg, Martin H. (Hrsg.)  
Die Erben des Rings.  
Fantastische Geschichten  
J. R. R. Tolkien zu Ehren  
(*After the King: Stories in Honor of J.R.R. Tolkien*, Tor Books, 1994)  
Bastei-Lübbe – Bergisch Gladbach, 1996

Hobbit Presse (Hrsg.)  
Aufbruch mit den Hobbits – Das Fantasy-Buch  
dtv/Klett-Cotta – München/Stuttgart

Hobbit Presse (Hrsg.)  
Der Zauberwald von Fangorn – Das zweite Fantasy-Buch  
dtv/Klett-Cotta – München/Stuttgart

Hobbit Presse (Hrsg.)  
Das HobbitBuch  
dtv/Klett-Cotta – München/Stuttgart, 1988

Howe, John (Illustr.); Sibley, Brian (Text)  
Die Karte von Mitteleerde  
(neu gezeichnet von John Howe)  
(*The Map of Tolkien's Middle-Earth*, übersetzt von Hans J. Schütz.  
HarperCollins – London, 1994)  
Klett-Cotta – Stuttgart, 1995

Howe, John (Illustr.); Sibley, Brian (Text)  
Die Karte von Wilderland  
(neu gezeichnet von John Howe)  
(*There and back again: The Map of the Hobbit*, übersetzt von Hans J. Schütz.  
HarperCollins – London, 1995)  
Klett-Cotta – Stuttgart, 1996

Howe, John (Illustr.); Sibley, Brian (Text)  
Die Karte von Beleriand und den Ländern des Nordens  
(»*Map of Beleriand and the Lands of the North*«, übersetzt von Hans J. Schütz.  
HarperCollins – London, 2000;  
erstmalig veröffentlicht von Christopher Tolkien, Boston, 1977)  
Klett-Cotta – Stuttgart, 2001

- Jung, Myk  
Der Herr der Ohrringe. Übersetzungen aus dem Blauen Buch (Parodie)  
Books on Demand – Norderstedt, 2001
- Lothar, Louise B.  
Das vierte Zeitalter. Die Fortsetzung des Roten Buches Bilbo Beutlins, des berühmten Hobbits. frei nach J. R. R. Tolkien  
Books on Demand – Norderstedt, 2001
- Neißer, Horst  
Centratur –  
Übersetzungen aus dem Blauen Buch  
Erster Band: Kampf um Hispoltai  
List-Verlag – München/Leipzig, 1996
- Neißer, Horst  
Centratur –  
Übersetzungen aus dem Blauen Buch  
Zweiter Band: Die Macht der Zeitenwanderer  
List-Verlag – München/Leipzig, 1997
- Pesch, Helmut W.; von Allwörden, Horst  
Die Ringe der Macht  
Bastei-Lübbe – Bergisch Gladbach, 1998
- Pesch, Helmut W.  
Die Herren der Zeit (Fortsetzung von »Die Ringe der Macht«)  
Bastei-Lübbe – Bergisch Gladbach, 2000

- Schneidewind, Friedhelm  
Die Ballade von den Alten Zeiten –  
Die Mythen von John R. R. Tolkien in Verse und Musik gefasst  
Logos-Verlag – Saarbrücken, 1992  
(Originalausgabe vergriffen);  
in: Schneidewind, Friedhelm:  
...wie schmelzen deine Blätter, 1993  
sowie in: Schneidewind, Friedhelm:  
Tandaradey. Liederheft, 1997  
sowie in: Schneidewind, Friedhelm:  
Liebe und Tod. Liederheft, 1998  
(alle drei: Verlag der Villa Fledermaus – Mannheim)
- The Starlit Jewel Songbook  
Songs aus »Der Hobbit« und »Der Herr der Ringe«, vertont von Marion Zimmer Bradley, Kristoph Klover und Margaret Davis, Songbook zur CD, Flowinglass Music – Oakland, 2000
- Tolkien, Christopher  
Map of Beleriand and the Lands of the North  
Houghton-Mifflin – Boston, 1977
- Wenzel, David (Zeichnungen)  
Der Hobbit  
Comic in drei Bänden (auch einbändig)  
Übersetzung Michael Nagula,  
Adaption Charles Dixon  
(Originalausgabe, einbändig: David Wenzel/Charles Dixon bei Grafton Books, Harper Collins – London, 1990)  
Alpha-Comic Verlag – Sonneberg, 1992; Carlsen-Verlag – Hamburg, 2001

## 2.2 Bild und Ton (Auswahl)

- A Film Portrait of J.R.R. Tolkien  
Dokumentation über das Leben und Werk von Tolkien, bebildert von Judi Dench, 1996
- Blind Guardian (Band)  
Nightfall In Middle-Earth  
Musik-CD (Metal), B. G. Publishing, 1998
- Broceliande (Songgroup)  
The Starlit Jewel  
Songs aus »Der Hobbit« und »Der Herr der Ringe«, vertont von Marion Zimmer Bradley, Kristoph Klover und Margaret Davis  
Musik-CD, Flowinglass Music – Oakland, 1996/2000
- Catley, Bob  
Middle Earth  
Musik-CD, Front, 2001
- Gandalf (Musiker)  
über 20 Musik-Alben, die meisten direkt beeinflusst durch Tolkien, zuletzt: Vision 2001  
Doppel-Musik-CD, Columbia, 2000
- Der Herr der Ringe  
Soundtrack zum Zeichentrickfilm von Ralph Bakshi, 1977
- Der Herr der Ringe  
Zeichentrickfilm von Ralph Bakshi, 1977  
VHS-Video,  
Warner Home Video GmbH, 1998
- Der Herr der Ringe  
Hörspiel; Produktion Südwestfunk/Westdeutscher Rundfunk 1991/92  
11 Audio-CDs, Hör Verlag – München, 1994  
16 Musik-Cassetten, Hör Verlag – München, 1995
- Der Kleine Hobbit  
Hörspiel: 4 Kassetten oder CDs  
Chlodwig H (BMG Vertrieb) 1999
- Hansson, Bo  
Lord Of The Rings  
LP, Silence Records, 1970  
Musik-CD, Demon Records – London, 1996
- Meij, Johan de  
Lord of the Rings  
Symphonie in fünf Sätzen  
1988
- Oldfield, Sally  
Songs of the Quendi  
auf der LP »Water Bearer«  
Bronze Records, 1978
- Palantir (Band)  
Refuge in Fantasy (Musik-CD, 1998)  
Empire of Illusions (Musik-CD, 2000)
- Reddy, Barry  
J. R. R. Tolkien: Father of Fantasy  
Filmdokumentation
- Schneidewind, Friedhelm  
Die Ballade von den Alten Zeiten –  
Die Mythen von John R. R. Tolkien in Verse und Musik gefasst  
Aufnahme von »Conventus Tandaradey« auf dem Video »Conventus Tandaradey«  
Verlag der Villa Fledermaus – Mannheim 2000

The Hobbit  
Hörspiel der BBC von 1968, 4 CDs

The Hobbit  
Zeichentrickfilm von Arthur Rankin jr.  
und Jules Bass, 1977  
VHS-Video, Morning Star  
Entertainment

The Lord of the Rings (14 CDs)  
Hörspiel der BBC von 1981  
BBC Audio (Spoken Word), 1995  
BDD Audio Publishing, 1999  
Hör-Verlag – München, 1999  
Listening Library, 2001

The Return of the King.  
A Story of Hobbits  
Zeichentrickfilm von Arthur Rankin jr.  
und Jules Bass, 1980  
VHS-Video, Morning Star  
Entertainment

The Tolkien Ensemble  
An Evening in Rivendell  
Classico Records, 1997

The Tolkien Ensemble  
A Night in Rivendell  
Classico Records, 2000

Thusian (Band)  
Silmarillion  
Musik-CD (Spacemusic), Aquamarin

Za Frûmi (Band)  
Za shum ushatar Uglakh (Musik,  
inspiriert von den Uruk-Hai)

## 2.3 Spiele, Theater und Sonstiges (Auswahl)

Der Herr der Ringe – Die Gefährten  
Brettspiel zum Film von Peter Jackson  
Kosmos-Verlag – Stuttgart, 2000

Donaldson, Terry  
Lord of the Rings Tarot  
Carta Mundi, 1997

Donaldson, Terry  
Lord of the Rings Oracle  
Carta Mundi, 1998

Gruber, Fritz  
Der Herr der Ringe –  
Das Spiel zum Film  
Brettspiel, Kosmos-Verlag –  
Stuttgart, 2001

Hartwig, Jo  
Ringgeister  
Queen Games, 1993

Howe, John (Illustrator)  
The Hobbit 3D:  
a Three-dimensional Picture Book  
HarperCollins Children's –  
London, 1999

Kalender  
Zahlreiche seit dem ersten von 1974  
(Illustrationen Tom Kirk), u. a.  
drei der Gebrüder Hildebrandt.  
Inzwischen mehrere verschiedene  
Ausgaben in jedem Jahr, Beispiele:  
2001 Calendar With Poster: The Lord  
of the Rings, Illustrator John Howe,  
HarperCollinsPublishers, London, 2000  
The Tolkien Diary 2001, Illustrator  
John Howe, HarperCollins,  
London, 2000

Der Herr der Ringe Agenda 2003,  
Heye, 2002  
Herr der Ringe, Datebook 2003,  
Heye, 2002

Knizia, Reiner  
Der Herr der Ringe  
Brettspiel mit Illustrationen von  
John Howe  
Kosmos-Verlag – Stuttgart, 2000

Lee, Alan  
The Hobbit Poster Collection  
HarperCollinsPublishers – London, 1997

Lee, Alan  
The Lord of the Rings Poster Collection  
HarperCollinsPublishers – London, 1999

Lord of the Rings Postcard Book  
HarperCollinsPublishers – London, 2000

Middle Earth Trading Card Game  
Sammelkartenspiel – Decipher, 2001

Middle Earth Role-Playing Game (MERP)  
Rollenspiel mit zahlreichen  
Regelbüchern, Abenteuer-,  
Regional- und Quellenmodulen  
Iron Crown Enterprises (I.C.E.),  
seit 1982

Mittelerde Rollenspiel (MERS)  
Rollenspiel, deutsche Varianten von  
MERP, inzwischen eingestellt  
Queen Games (seit 1993), davor Laurin  
(ehemals Citadel)  
Sechs Regelbücher:  
· Das Buch der Helden und Abenteurer  
· Das Buch der Schwerter  
· Das Buch der Magie  
· Das Buch des Arkanen Wissens  
· Das Buch der dunklen Künste  
· Das Buch der Beschwörungen

sowie zahlreiche Abenteuer- und  
Quellen-Bücher und Erweiterungssets:  
Auswahl:

- Das Leuchtfeuer von Calenhad
- Das Phantom von Ithilien
- Der Dunkle Magier von Rhudaur
- Der Leitfaden für den Wanderer
- Die Dagorlad und die Totensümpfe
- Die Diebe von Tharbad
- Die Ents von Fangorn
- Die Festung auf der Wetterspitze
- Die Geisterarmee von Erech
- Die Gesetzlosen von Dor Rhunen
- Die Piraten von Pelargir
- Die Schattenkrieger von Dunland
- Die Schrecken der Entwasser
- Die Zähne von Mordor
- Ein Spion in Isengart
- Elronds Haus in Bruchtal
- Fluch über dem Ered Nimrais
- Flüsterschatten im Eryn Vorn
- Geisterarmee von Erech
- Kankras Lauer
- Korsaren im Eryn Vorn
- Lorien
- Mord in Dol Amroth
- Sturm über dem Meer von Rhun
- Überfall im Dusterwad
- Vergessenes Land Numeriador
- Verrat in Helms Klamm

Neugebauer, Peter  
Der Herr der Ringe – Die Suche  
Brettspiel mit Illustrationen von John  
Howe  
Kosmos-Verlag – Stuttgart, 2001

Palantir of Elostirion  
(Middle Earth: The Wizards Unlimited)  
Sammel-Karten-Spiel

Pracownik, Peter (Illustrator)  
The Lord of the Rings Tarot  
U.S. Games Systems

Schachspiel »Herr der Ringe«  
mit Steinfiguren aus der Welt des  
»Herrn der Ringe«

Stern, Michael; Meyers, Keith  
Der kleine Hobbit  
Brettspiel mit Illustrationen von Ted  
Nasmith  
Kosmos-Verlag – Stuttgart, 2001

The Lord of the Rings Adventure Game  
Einfaches Rollenspiel mit 9  
vorgegebenen Charakteren, Decipher  
Einführungsheft:  
»Welcome To Middle-Earth« (2001)  
Erstes Abenteuerbuch:  
»Through the Mines of Moria« (2001)

The Lord of the Rings Roleplaying Game  
Rollenspiel, Decipher, 2001

Tolkien's Dragons and Monsters Postcard  
Book  
Postkartenbuch: Sammlung mit Bildern  
von Alan Lee, Ted Nasmith, John  
Howe, Roger Garland, Inger Edelfeldt,  
Carol Emery Phenix u. a.  
HarperCollinsPublishers –  
London, 1993

Tolkien's Middle-Earth  
Postkartenbuch: Sammlung mit Bildern  
von Alan Lee, Ted Nasmith, John  
Howe, Roger Garland u. a.  
HarperCollinsPublishers – London

Tolkien's World: Paintings of Middle-Earth  
Bilder verschiedener Künstler, u. a. von  
Alan Lee, John Howe, Ted Nasmith,  
Inger Edelfeldt, Michael Hague und  
Roger Garland  
HarperCollinsPublishers –  
London, 1994; MJF Books, 1998

Use Palantir (Middle Earth: The Wizards)  
Sammel-Karten-Spiel

Vánaise, Jean  
Die großen Abenteuer  
der kleinen Hobbits  
Queen Games, 1994

Vánaise, Jean  
Die Hobbits  
Queen Games, 1994

Weichold, Dietrich  
Der kleine Hobbit –  
Spektakel in elf Bildern  
Reihe Werkstatt Literatur  
Klett-Cotta – Stuttgart, 2001

## 3 Sekundär-Literatur zu John Ronald Reuel Tolkien und seinen Werken

Wenn mir bekannt, sind die deutschen Ausgaben angegeben und die Originalquellen dann jeweils bei diesen zu finden.

### 3.1 Bücher, Artikel in Fachbüchern und –zeitschriften, Zeitschriften

Aldiss, Brian W.  
Der Millionen-Jahre-Traum. Die  
Geschichte der Science Fiction  
(*Billion Year Spree, übersetzt von  
Michael Görden. 1973*), Bastei-Lübbe –  
Bergisch Gladbach, 1980

Allan, James (Hrsg.)  
An Introduction to Elvish and to Other  
Tongues and Proper Names and Writing  
Systems of the Third Age of the  
Western Lands of Middle-Earth as Set  
Forth in the Published Writings of  
Professor John Ronald Reuel Tolkien  
Bran's Head Books, 1978/1983

Anderson, Douglas A. (Hrsg.)  
The Annotated Hobbit  
Unwin Hyman – London, 1988;  
Houghton Mifflin – Boston, 1988

Auden, W. H.  
The Quest Hero, in: *Texas Quarterly* 4  
(1961), nachgedruckt in:  
Isaacs, Neil D; Zimbardo, Rose A.  
(Hrsg.): *Tolkien and the Critics: Essays  
on Tolkien's The Lord of the Rings –  
Notre Dame/London, 1968*

Battarbee, Keith (Hrsg.)  
Proceedings of the Tolkien  
Phenomenon, University of Turku Press  
– Turku, Finnland, 1993

Bergmann, Frank  
The Roots of Tolkien's Tree:  
The Influence of George MacDonald  
and German Romanticism upon  
Tolkien's Essay »On Fairy-Stories«  
in: *Mosaic*, 2/1977

Blackwelder, Richard A.  
A Tolkien Thesaurus  
Garland Publishers –  
New York/London, 1990

Bloom, Harold (Hrsg.)  
J.R.R. Tolkien (Modern Critical Views)  
Chelsea House Publications, 2000

Bradfield, J. C.  
A Dictionary of Quenya, and Proto-  
Eldarin and Ante-Quenya, with an  
Index. Compiled by J. C. Bradfield  
from the published works of the Late  
J.R.R. Tolkien.  
Zweite überarbeitete Ausgabe –  
Cambridge, 1983

Bradley, Marion Zimmer  
Von Helden und Halblingen«  
(Men, Halflings und Hero Worship,  
FAPA – Fantasy Amateur Press  
Association, 1961;  
gekürzt nachgedruckt in: Isaacs,  
Neil D.; Zimbardo, Rose A. (Hrsg.):  
*Tolkien and the Critics: Essays on  
Tolkien's The Lord of the Rings –  
Notre Dame/London, 1968*)  
in: Pesch, Helmut W. (Hrsg.):  
*J. R. R. Tolkien – der Mythenschöpfer  
(Meitingen, 1984)*

- Buchholz, Suzanne  
Das Tolkien-Mittelerde-Quizbuch  
(*The Middle-earth Quizbook*,  
übersetzt von Philipp Bergmann und  
Thomas Kastura, Houghton Mifflin –  
Boston, 1979),  
Deutscher Taschenbuch Verlag –  
München, 1983
- Cahill, Tim  
Charting the Splendors of  
Lechuguilla Cave,  
in: National Geographic, 179/3,  
März 1979
- Carey, John  
The Intellectuals and the Masses: Pride  
and Prejudice among the literary  
intelligentsia, 1880-1939  
St Martin's – New York, 1993
- Carpenter, Humphrey  
J. R. R. Tolkien: Eine Biographie  
(*J.R.R. Tolkien – A biography*,  
übersetzt von Wolfgang Kregge. George  
Allen & Unwin – London, 1977;  
Houghton Mifflin – Boston, 1977)  
Klett-Cotta – Stuttgart, 1979
- Carpenter, Humphrey  
The Inklings: C. S. Lewis, J.R.R. Tolkien,  
Charles Williams, and their Friends  
George Allen & Unwin – London, 1978  
(Houghton Mifflin – Boston, 1979)
- Carpenter, Humphrey  
The Letters of J.R.R. Tolkien  
ausgewählt und herausgegeben von  
Humphrey Carpenter mit Unterstützung  
durch Christopher Tolkien  
George Allen & Unwin – London, 1981  
(Houghton Mifflin – Boston, 1981)
- Carratello, John; Caratello, Patty  
Der kleine Hobbit. Zum Buch von  
J. R. R. Tolkien  
Verlag an der Ruhr – Mülheim, 1994
- Carter, Lin  
Tolkien: A Look Behind »The Lord of  
the Rings«, Ballantine – New York, 1968
- Carter, Lin  
Imaginary Worlds: The Art of Fantasy  
Ballantine – New York, 1973
- Cascades  
»The Hobbit« of J.R.R. Tolkien  
Collins Educational (1993)
- Catalogue of an Exhibition of Drawings by  
J.R.R. Tolkien  
mit einer Einführung von Baillie  
Tolkien und biographischen Notizen  
von Humphrey Carpenter  
Ausstellung im Ashmolean-Museum  
Oxford, Dezember 1976 bis Februar  
1977, und bei der National Book  
League, London, März bis April 1977  
Ashmolean Museum, Oxford/National  
Book League, London, 1976
- Catalogue of an Exhibit of the Manuscripts  
of JRRT, Ausstellung an der Marquette  
University Library, Department of  
Special Collections and University  
Archives, September 1983  
Text: T. J. R. Santoski  
Marquette University –  
Milwaukee, 1983
- Catalogue: Drawings for »The Hobbit« by  
J.R.R. Tolkien  
Ausstellung in der Bodleian Library,  
Februar bis Mai 1987  
Bodleian Library – Oxford, 1987
- Catalogue: J.R.R. Tolkien: The Hobbit  
Drawings, Watercolors, and Manus-  
cripts drawn from the Bodleian Library  
and the Marquette University Archives  
Ausstellung am Patrick & Beatrice  
Haggerty Museum of Art, Marquette  
University, September 1987  
Marquette University –  
Milwaukee, 1987
- Catalogue: J.R.R. Tolkien: Life and  
Legend, Text: Priestman, Judith  
Ausstellung in der Bodleian Library,  
August bis Dezember 1992  
Bodleian Library – Oxford, 1992
- Christensen, Bonnijean  
Beowulf and The Hobbit:  
Elegy Into Fantasy in J.R.R. Tolkien's  
Creative Technique  
Dissertation, University of Southern  
California, 1969
- Clark, George; Timmons, Dan (Hrsg.)  
J.R.R. Tolkien and his Literary  
Resonances: Views of Middle-earth  
Greenwood Press – Westport/London,  
2000
- Coren, Michael  
J. R. R. Tolkien. Der Mann, der »Herr  
der Ringe« erschuf  
(*J.R.R Tolkien: The Man Who Created  
the Lord of the Rings*, Scholastic – New  
York, 2001)  
Heel-Verlag – Königswinter, 2001
- Curry, Patrick  
Defending Middle-earth: Tolkien, Myth  
and Modernity  
St Martin's – New York, 1997  
(HarperCollinsPublishers – London,  
1998)
- Curry, Patrick  
Tolkien and his Critics: A Critique  
in: Honegger, Thomas (Hrsg.):  
Root and Branch, 1999
- Day, David  
Tolkiens fantastische Welt  
(*A Tolkien Bestiary*, übersetzt von Leni  
Sobez. Mitchell Beazley – London,  
1979; Ballantine, New York – 1979)  
Moewig – München, 1980
- Day, David  
Tolkien: Eine Illustrierte Enzyklopädie  
(*Tolkien: The Illustrated  
Encyclopaedia*, übersetzt von Hans  
Heinrich Wellmann. MacMillan –  
New York, 1991)  
RVG-Interbook Verlagsgesellschaft –  
Remseck, 1992/2001
- Day, David  
Das Buch von den Hobbits.  
Mit Illustrationen von Lidia Postma  
(*The Hobbit Companion*, übersetzt  
von Hans Heinrich Wellmann.  
Pavillion Books – London, 1997)  
Gerstenberg – Hildesheim, 1997
- Day, David; Lee, Alan (Illustrator)  
Tolkien's Ring  
Pavilion Books, 2001
- De Camp, Lion Sprague  
Literary Swordsmen and Sorcerers:  
The Makers of Heroic Fantasy  
Arkham House – Sauk City, 1976
- Der Flammifer von Westernis  
Offizielle Vereins-Zeitschrift der  
Deutschen Tolkien-Gesellschaft,  
aktuelle Nummer: (... 2002)

Derdzinski, Ryszard  
Gobeth en Iham Edhellen.  
Sindarin Dictionary  
Gold Maggot Pub. – Katowice, 2000

Dolfinger, Birgit  
Das Ende des Ersten Zeitalters.  
Tolkiens »Herr der Ringe« zwischen  
Hochliteratur und populärem Fantasy-  
Roman. Diplomarbeit  
Schriftenreihe und Materialien der  
Phantastischen Bibliothek Wetzlar  
Band 23 – Wetzlar, 1997

Doughan, David  
In Search of the Bounce:  
Tolkien seen through Smith  
in: Tolkien Society: Leaves from the  
Tree – London, 1991

Duggan, Alfred  
Heroic Endeavour  
Times Literary Supplement, 27.8.1954

Duggan, Alfred  
The Epic of Westernesse  
Times Literary Supplement, 17.12.1954

Duggan, Alfred  
The Saga of Middle Earth  
Times Literary Supplement, 25.11.1955

Duriez  
Tolkien and the Lord of the Rings  
Azure, 2001

Ellison, John  
Tolkien's Art  
in: Mallorn – Journal of The Tolkien  
Society, September 1993

Evans, Robley  
J.R.R. Tolkien  
Wamer – New York, 1972

Fisher, Jude  
Der Herr der Ringe. Die Gefährten. Das  
offizielle Begleitbuch – Bildband  
(*The Lord of the Rings. The Fellowship  
of the Ring. Visual Companion.*  
*HarperCollins Entertainment – London,*  
*2001, übersetzt von Hans J. Schütz*)  
Burgschmiet – Nürnberg, 2001;  
Klett-Cotta – Stuttgart, 2001

Flieger, Verlyn  
Splintered Light. Logos and Language  
in Tolkien's World  
Eerdmans – Grand Rapids, 1983

Flieger, Verlyn  
A Question of Time: J.R.R. Tolkien's  
Road to Faerie, Kent State University  
Press – Kent, 1997

Flieger, Verlyn; Hostetter, Carl F. (Hrsg.)  
Tolkien's »Legendarium«: Essays on  
»The History of Middle-earth«  
Contributions to the Study of Science  
Fiction and Fantasy 86  
Greenwood – Westport/London, 2000

Fonstad, Karen Wynn  
Historischer Atlas von Mitteleerde  
(*The Atlas of Middle-Earth, übersetzt  
von Hans J. Schütz. Houghton Mifflin –  
Boston; 1981; vollständig überarbeitete  
Ausgabe 1991*)  
Klett-Cotta – Stuttgart, 1985,  
als vollständig überarbeitete Ausgabe  
1994

Foster, Robert  
A Guide to Middle-earth  
Mirage Press – Baltimore, 1971  
überarbeitet als: The Complete Guide  
to Middle-Earth: From the Hobbit to  
the Silmarillion, Ballantine – New  
York, 1978

Gilson, Christopher et. al.  
Parma Eldalamberon  
(»Buch der Elbensprachen«)  
Tolkien Trust, 1998

Golding, William  
Fable, in: The Hot Gates.  
Faber & Faber – London, 1965

Goodknight, Glen H.  
A Comparison of Cosmological Geo-  
graphy in the Works of J.R.R. Tolkien,  
C.S. Lewis, and Charles Williams  
in: Mythlore, 1/3, Juli 1969

Gordon, Ida L. (Hrsg.)  
Pearl  
Clarendon Press, Oxford, 1953

Graves, Robert  
Goodbye to All That  
Jonathan Cape – London, 1929;  
Penguin – Harmondsworth, 1960

Green, Roger Lancelyn; Hooper, Walter  
C. S. Lewis: A Biography  
1995

Green, Martin  
Children of the Sun: A Narrative of  
»Decadence« in England after 1918  
Constable – London, 1977

Greer, Germaine  
The Bock of the Century?  
The Waterstone's Magazine 8,  
1996/1997

Groden, Michael; Kreiswirth, Martin (Hrsg.)  
Johns Hopkins Guide to Literary  
Theory and Criticism  
Johns Hopkins University Press –  
Baltimore, 1994

Grotta-Kurska, Daniel  
Eine Biographie von J. R. R. Tolkien:  
Architekt von Mitteleerde  
(*J.R.R. Tolkien: Architect of Middle-  
earth, 1978 revidiert als: The  
Biography of J.R.R. Tolkien: Architect  
of Middle Earth, übersetzt von Sibylle  
Baier. Running Press Book Publishers –  
Philadelphia, 1976/78*)  
Qualandar – Aalen, 1979

Guide to Names in »The Lord of the Rings«  
überarbeitet für die Veröffentlichung  
von Christopher Tolkien  
in: Jared Lobdell (Hrsg.):  
A Tolkien Compass  
La Salle – Open Court, 1975

Hammond, Wayne G.  
J.R.R. Tolkien: A Descriptive  
Bibliography (with the assistance  
of Douglas A. Anderson)  
St Paul's Bibliographies – Winchester,  
1993; New Castle, 1993

Hammond, Wayne G.  
A Continuing and Evolving creation:  
Distractions in the Later History of  
Middle-earth  
in: Flieger, Verlyn; Hostetter,  
Carl F. (Hrsg.):  
Tolkien's »Legendarium«  
Greenwood – Westport/London, 2000

Hammond, Wayne G.; Scull, Christina  
J. R. R. Tolkien. Der Künstler  
(*J.R.R. Tolkien. Artist and Illustrator,*  
*übersetzt von Hans J. Schütz.*  
*HarperCollinsPublishers,*  
*London, 1995; Houghton Mifflin,*  
*Boston, 1995*)  
Klett-Cotta – Stuttgart, 1996

- Hein, Roland  
Christian Mythmakers: C. S. Lewis, Madeleine L'Engle, J.R.R. Tolkien, George MacDonald, G. K. Chesterton and others  
Cornerstone Press, Chicago, 1998
- Helms, Randel  
Tolkiens Welt  
(*Tolkien's World, übersetzt von Sabine Keller-Dumont.*  
*Houghton Mifflin, Boston, 1974*)  
EDFC (Erster Deutscher Fantasy Club) – Passau, 1995
- Helms, Randel  
Tolkien und die Silmarille  
(*Tolkien and the Silmarils, übersetzt von Sabine Keller-Dumont.*  
*Houghton Mifflin, Boston, 1981*)  
EDFC (Erster Deutscher Fantasy Club) – Passau, 1986
- Hillegas, Mark R. (Hrsg.)  
Shadows of Imagination:  
The Fantasies of C. S. Lewis, J. R. R. Tolkien, and Charles Williams  
Southern Illinois University Press – Carbondale, 1969
- Honegger, Thomas (Hrsg.)  
Root and Branch: Approaches towards Understanding Tolkien  
Walking Tree Publishers – Zürich/Bern, 1999
- Hostetter, Carl F.; Smith, Arden R.  
A Mythology for England  
in: Reynolds, Patricia; GoodKnight, Glen H. (Hrsg.): Proceedings of the J.R.R. Tolkien Centenary Conference, 1995
- Howes, Margaret M.  
The Elder Ages and the later Glaciations of the Pleistocene Epoch  
in: Tolkien Journal, 3/2, 1968
- Isaacs, Neil D.; Zimbardo, Rose A. (Hrsg.)  
Tolkien and the Critics: Essays on Tolkien's The Lord of the Rings  
University of Notre Dame Press, Notre Dame/London, 1968
- Isaacs, Neil D.; Zimbardo, Rose A. (Hrsg.)  
Tolkien: New Critical Perspectives  
The University Press of Kentucky – Lexington, 1981
- Johnson, Judith A. (Hrsg.)  
J.R.R. Tolkien: Six Decades of Criticism (Bibliographies and Indexes in World Literature 6)  
Greenwood – Westport/London, 1986
- Jünger, Friedrich Georg  
Der Herr der Ringe  
in: Scheidewege, 1/1976
- Juhren, Marcelle  
The Ecology of Middle-Earth  
in: Tolkien Journal/Mythlore, 11/1, 1970
- Kilby, Clyde S.  
Tolkien and the Silmarillion  
Wheaton, 1972
- Kilby, Clyde S.; Plotz, Richard  
Many Meetings with Tolkien  
in: Niekas 19, 1968
- Kindlers Neues Literatur-Lexikon  
Hauptwerke der englischen Literatur, Band 2  
Kindler Verlag – München, 1995
- Kirk, Elizabeth D.  
I Would Rather Have Written in Elvish: Language, Fiction and the Lord of the Rings  
in: Novel 5, 1971
- Kocher, Paul H.  
Master of Middle-Earth: The Fiction of J.R.R. Tolkien, Houghton Mifflin – Boston, 1972, britische Ausgabe: Master of Middle-Earth: The Achievement of J.R.R. Tolkien, Thames & Hudson – London, 1972
- Königs Erläuterungen  
Der Hobbit. Mit Materialien (Lernmaterialien)  
C. Bange Verlag – Hollfeld, 2001
- Koster, Katie De (Hrsg.)  
Readings on J.R.R. Tolkien  
(The Greenhaven Press Literary Companion to British Authors)  
Greenhaven Press, 2000
- Krege, Wolfgang  
Handbuch der Weisen von Mitteleerde  
Klett-Cotta, Stuttgart, 1996
- Lewis, Alex  
The Lost Heart of the Little Kingdom  
in: Tolkien Society: Leaves from the Tree – London, 1991
- Lobdell, Jared (Hrsg.)  
A Tolkien Compass  
La Salle – Open Court, 1975
- Lobdell, Jared  
England and Always:  
Tolkien's World of the Rings  
Eerdmans – Grand Rapids, 1981
- Lundwall, Sam J.  
Science Fiction: What It's All About  
New York, 1971
- Manlove, Colin N.  
Modern Fantasy: Five Studies  
Cambridge University Press – Cambridge, 1975
- Martsch, Nancy  
Basic Quenya  
Sherman Oaks, 1993
- Murray, Andrew  
Das Tolkien Quizbuch  
(*The Tolkien Quiz Book, übersetzt von Ulrike Keller. HarperCollinsPublishers – London, 1996*)  
Klett-Cotta – Stuttgart, 1999
- Nagula, Michael  
Tolkiens Welt. Von A wie Auenland bis Z wie Zauberring  
Droemer Knauer – München, 2001
- Nitzsche, Jane Chance  
Tolkien's Art:  
A »Mythology for England'«  
St. Martin's – New York/  
MacMillan – London, 1979
- Noad, Charles  
On the Construction of  
»The Silmarillion«  
in: Flieger, Verlyn; Hostetter, Carl F. (Hrsg.): Tolkien's »Legendarium«, Greenwood – Westport/London, 2000
- Noel, Ruth S.  
The Languages of Middle-earth  
Mirage – Baltimore, 1974  
überarbeitet als: The Languages of Tolkien's Middle-Earth  
Houghton Mifflin – Boston, 1980



- Noel, Ruth S.  
The Mythology of Middle-earth  
Houghton Mifflin – Boston, 1977;  
Thames & Hudson – London  
überarbeitet als: The Mythology of  
Tolkien's Middle-Earth  
Frogmore/St. Albans, 1979
- O'Connor, Gerard  
Why Tolkien's The Lord of the Rings  
Should Not Be Popular Culture  
Extrapolation 13, 1971
- O'Neill, Timothy R.  
The Individuated Hobbit: Jung, Tolkien  
and the Archetypes of Middle-earth  
Houghton Mifflin – Boston, 1979
- Palmer, D. J.  
The Rise of English Studies  
Oxford, 1965
- Parker, Douglas  
Hwaet We Holbytla...  
Hudson Review 9, 1956/57
- Patterson, Nancy Lou  
Tree and Leaf. J.R.R. Tolkien and the  
Visual Image  
English Quarterly 7 no. 1, 1974
- Pearce, Joseph  
Tolkien: Man and Myth, Harper  
CollinsPublishers – London, 1998;  
Ignatius Press – San Francisco, 1998
- Pearce, Joseph (Hrsg.)  
Tolkien: Celebration  
Sword of the Lord, 1999
- Pesch, Helmut W.  
J. R. R. Tolkien, der Mythenschöpfer  
Corian-Verlag Heinrich Wimmer –  
Meitingen, 1984
- Pesch, Helmut W.  
Das Licht von Mitteleerde –  
Aufsätze und Vorträge  
EDFC (Erster Deutscher Fantasy-Club) –  
Passau, 1985
- Pesch, Helmut W.  
Vorwort des Übersetzers  
in: E. R. Eddisson: Der Wurm Ouroboros,  
übersetzt von Helmut W. Pesch  
Bastei-Lübbe – Bergisch Gladbach, 1993
- Pesch, Helmut W.  
Tolkien 2001. Eine Bestandsaufnahme  
in: Stefan Bauer (Hrsg.):  
Das Vermächtnis des Rings,  
Bastei-Lübbe – Bergisch Gladbach, 2001
- Petty, Anne C.  
One Ring to Bind Them All.  
Tolkien's Mythology  
University of Alabama Press, 1979
- Petzold, Dieter  
J. R. R. Tolkien: Fantasy Literature als  
Wunscherfüllung und Weltdeutung  
Carl Winter Universitätsverlag –  
Heidelberg, 1980
- Pienciak, Anne M.  
J.R.R. Tolkien's the Hobbit and the  
Lord of the Rings  
Barrons Book Notes
- Porteus, J. Douglas  
A Preliminary Landscape Analysis of  
Middle-Earth in Its Third Age  
in: Landscape, 19/2, Januar 1975
- Priestman, Judith  
J.R.R. Tolkien: Life and Legend  
Katalog einer Ausstellung in der  
Bodleian Library, August bis Dezember  
1992, Bodleian Library – Oxford, 1992
- Ratcliff, John  
The Lost Road, The Dark Tower, and  
The Notion Club Papers: Tolkien and  
Lewis's Time-Travel Triad  
in: Flieger, Verlyn; Hostetter, Carl F.  
(Hrsg.): Tolkien's »Legendarium«,  
Greenwood – Westport/London, 2000
- Ready, William Bernard  
The Tolkien Relation – a personal  
inquiry, Regnery – Chicago, 1968  
überarbeitet als:  
Understanding Tolkien and the Lord of  
the Rings.  
Paperback Library – New York, 1969
- Resnick, Henry  
Interview with Tolkien  
in: Niekas 18, 1967
- Reynolds, Patricia; GoodKnight, Glen H.  
(Hrsg.) Proceedings of the J.R.R.  
Tolkien Centenary Conference  
Tolkien Society – Milton Keynes;  
Mythopoeic Press – Altadena, 1995
- Reynolds, Robert C.  
The Geomorphology of Middle-Earth  
in: Swansea Geographer 12, 1974
- Rosebury, Brian  
Tolkien: A Critical Assessment  
MacMillan – London, 1992
- Salu, Mary; Farrell, Robert T. (Hrsg.)  
J.R.R. Tolkien, Scholar and Storyteller.  
Essays in Memoriam  
Cornell University Press –  
Ithaca/London, 1979
- Sayer, George  
Jack: A Life of C. S. Lewis  
1994/1997
- Schneidewind, Friedhelm  
Fantasy und die Nordische Sagenwelt  
in: Fantasy-Bote Nr. 10 – Saarbrücken,  
1988, überarbeitet und erweitert als:  
Vom Dunkel ins Licht? Elben, Fantasy  
und nordische Mythologie  
in: Friedhelm Schneidewind:  
...wie schmelzen deine Blätter  
Logos-Verlag/Verlag der Villa  
Fledermaus – Saarbrücken, 1993
- Selections from the Marquette  
J.R.R. Tolkien Collection  
Marquette University –  
Milwaukee, 1987
- Servos, Stefan; Kasprzak, Andreas  
Space View Fantasy: Herr der Ringe  
u. a. Fantasy-Filme und -Bücher  
Heel-Verlag – Königswinter, 2001
- Sibley, Brian  
Der Herr der Ringe. Das offizielle  
Filmbuch (*The Lord of the Rings.  
Official Movie Guide*, HarperCollins  
*Entertainment* – London, 2001,  
übersetzt von Hans J. Schütz)  
Burgschmiet – Nürnberg, 2001;  
Klett-Cotta – Stuttgart, 2001
- Shippey, Tom A.  
The Road to Middle-earth  
George Allen & Unwin – London, 1982  
(Houghton Mifflin – Boston, 1983)
- Shippey, Tom A.  
Tolkien and »The Homecoming of  
Beornthoth«, in: Tolkien Society:  
Leaves from the Tree – London, 1991
- Shippey, Tom A. (Hrsg.)  
The Oxford Book of Fantasy Stories  
Oxford University Press –  
Oxford/New York, 1994

- Shippey, Tom A.  
Tolkien as a Post-War Writer  
in: Battarbee, Keith (Hrsg.):  
Proceedings of the Tolkien  
Phenomenon – Turku, Finnland, 1993  
sowie in: Reynolds, Patricia;  
GoodKnight, Glen H. (Hrsg.):  
Proceedings of the J.R.R. Tolkien  
Centenary Conference, 1995
- Shippey, Tom A.  
Orcs, Wraiths, Wights: Tolkien's  
Images of Evil  
in: Clark, George; Timmons, Dan  
(Hrsg.): J.R.R. Tolkien and his Literary  
Resonances: Views of Middle-earth,  
Westport/London, 2000
- Shippey, Tom A.  
J. R. R. Tolkien – Author of the Century  
HarperCollinsPublishers  
London, 2000
- St. Clair, Gloria S.  
Studies in the Sources of  
J.R.R. Tolkien's Lord of the Rings  
Dissertation  
University of Oklahoma, 1970
- Stanton, Michael N.  
Hobbits, Elves and Wizards:  
The Wonders and Worlds of  
J.R.R. Tolkien's »Lord of the Rings«  
St Martin's – New York, 2001
- Stiftung Lesen (Hrsg.)  
Der Herr der Ringe  
Themenorientierte Leseförderung im  
Medienverbund  
Ideen für den Unterricht  
Mainz, 2001
- Strachey, Barbara  
Frodo's Reisen. Der Atlas zu Tolkiens  
»Herr der Ringe«, übersetzt von  
Joachim Kalka  
(*Journeys of Frodo: An Atlas of  
J.R.R. Tolkien's »The Lord of the Rings«.*  
*George Allen & Unwin – London, 1981;*  
*Ballantine – New York, 1981*)  
Klett-Cotta – Stuttgart, 1982
- Sturch, Richard  
Four Christian Fantasists  
A Study of the Writings of George  
MacDonald, Charles Williams,  
C. S. Lewis and J. R. R. Tolkien  
Walking Tree Publishers, 2001
- Tedhams, Richard Warren  
Tolkien: An annotated Glossary  
Magisterarbeit  
University of Oklahoma, 1967
- The Tolkien Papers. Mankato Studies in  
English, No. 2, Mankato State College  
Studies, Vol. 2, 1967
- Thomas, Paul Edmund  
Some of Tolkien's Narrators  
in: Flieger, Verlyn; Hostetter, Carl F.  
(Hrsg.): Tolkien's »Legendarium«,  
Greenwood – Westport/London, 2000
- Tinkler, J.  
Old English in Rohan  
in: Isaacs, Neil D; Zimbaro, Rose A.  
(Hrsg.): Tolkien and the Critics: Essays  
on Tolkien's The Lord of the Rings –  
Notre Dame/London, 1968
- Tolkien, Christopher  
Foreword to The Hobbit, 50th  
anniversary edition  
Unwin Hyman – London, 1987;  
Houghton Mifflin – Boston, 1987
- Tolkien, John; Tolkien, Priscilla  
The Tolkien Family Album  
Grafton Books – London, 1992;  
Houghton Mifflin – Boston, 1992
- Tolkien, Priscilla  
My Father the Artist  
in: Amon Hen – Bulletin of The  
Tolkien Society, 23, Dezember 1976
- Tolkien Society  
Leaves from the Tree.  
J.R.R. Tolkien's Shorter Fiction  
Tolkien Society – London, 1991
- Tolkien-Times. »Zeitschrift aus Mittelerde«  
unregelmäßig erscheinende Zeitschrift  
des Klett-Cotta-Verlages; Stuttgart
- Tyler, J. E. A.; Reily, Kevin (Illustrator)  
The Tolkien Companion  
MacMillan – London, 1976;  
St. Martin's – New York, 1976  
überarbeitet als:  
The New Tolkien Companion  
MacMillan – London, 1979;  
St. Martin's – New York, 1979
- Ugolnik, Anthony J.  
Wordhoard Onleac: The Mediaeval  
Sources of J.R.R. Tolkien's Linguistic  
Aesthetic, in: Mosaic 10:2, 1977
- Unwin, Rayner  
Publishing Tolkien  
in: Reynolds, Patricia; GoodKnight, Glen  
H. (Hrsg.): Proceedings of the J.R.R.  
Tolkien Centenary Conference, 1995
- Urang, Gunnar  
Shadows of Heaven: Religion and  
Fantasy in the Writings of C.S. Lewis ,  
Charles Williams and J.R.R. Tolkien  
United Church Press – Philadelphia, 1971
- Uyldert, Mellie  
Die Entdeckung von Mittelerde.  
Die Symbolik von Tolkiens  
»Der Herr der Ringe«  
Verlag Neue Erde –  
Saarbrücken, 2001 (Niederlande 1978)
- Weinreich, Frank  
John R. R. Tolkien: The Lord  
of the Rings. Lernmaterialien.  
Inhalt – Hintergrund – Interpretation  
Mentor – München, 2001
- West, Richard C.  
Tolkien Criticism:  
An Annotated Checklist  
Kent State University Press –  
Kent, 1970/1981
- Wilson, Edmund  
Axel's Castle  
C. Scribner's Sons –  
New York/London, 1931
- Wilson, Edmund  
The Bit between my Teeth:  
A Literary Chronicle of 1950-1965  
Farrer, Straus and Giroux –  
New York, 1965
- Wright, E. M.  
The Life of Joseph Wright  
Oxford, 1932
- Wynne, Patrick; Hostetter, Carl F.  
Three Elvish Verse-Modes:  
Ann-thennath, Minlamad thent/estent,  
and Linnod  
in: Flieger, Verlyn; Hostetter, Carl F.  
(Hrsg.): Tolkien's »Legendarium«,  
Greenwood – Westport/London, 2000

Yates, Jessica,  
Macaulay and  
»The Battle of the Eastern Field«  
in: Mallorn – Journal of The  
Tolkien Society, 13, 1979

Yates, Jessica  
The Source of  
»The Lay of Aotrou and Itroun«  
in: Tolkien Society: Leaves from the  
Tree – London, 1991

Yates, Jessica  
Tolkien the Anti-totalitarian',  
in: Reynolds, Patricia; GoodKnight,  
Glen H. (Hrsg.): Proceedings of the  
J.R.R. Tolkien Centenary Conference,  
1995

Zahnweh, Gudrun  
Heldenfiguren bei Tolkien –  
Die Hierarchie des Heldentums  
im »Silmarillion« und im »Herrn  
der Ringe«  
EDFC (Erster Deutscher Fantasy Club) –  
Passau, 1995

### 3.2 Artikel, Kritiken und Rezensionen in Zeitungen und Zeitschriften

Auden, W. H.  
The Hero Is a Hobbit  
The Lord of the Rings –  
The Fellowship of the Ring  
New York Times, 31. Oktober 1954

Auden, W. H.  
At the End of the Quest, Victory  
The Lord of the Rings –  
The Return of the King  
New York Times, 22. Januar 1956

Barr, Donald.  
Shadowy World of Men and Hobbits  
The Lord of the Rings –  
The Two Towers  
New York Times, 1. Mai 1955

Ducksch, Stefan  
Viele Wege zum schönen Sieg  
Der Stern, 27.11.2000

Eaton, Anne T.  
New Books for Young Readers: The  
Hobbit. Or, There and Back Again  
New York Times, 13. März 1938

Focus-Titel: 100 Buch-Tipps  
Fantasy – Tollkühne Abenteuer  
(zur Neuübersetzung von »Der Herr der  
Ringe«)  
Focus, 16.10.2000

Hönig, André  
Uns ärgern echte Fehler. Interview  
mit dem Vorsitzenden der DTG  
Badische Zeitung, 15. August 2001

Kawa, Rainer  
Dorthin und wieder zurück –  
Zur Ausstrahlungskraft von  
J. R. R. Tolkiens Roman-Mythos  
»Der Herr der Ringe«,  
Frankfurter Rundschau, 2. Sept. 1978

Kohl, Susanne  
Die Mutter aller Filme  
cinema, September 2001

Lackner, Dorothee  
Filmische Odyssee ins Reich der  
Fantasy  
Mannheimer Morgen, 22. August 2001

Lemm, Karsten  
Die Hüter der heiligen Schrift  
Der Stern, 21.2.2001

Lischka, Konrad  
Digitales Kino:  
Computer träumen von »Mittelerde«  
Spiegel Online, 5. 10. 2000

Lischka, Konrad  
Moderne durch die Hintertür  
Telepolis (Netzmagazin), Heise-Verlag,  
August 2001

Making of: The Lord of the Rings.  
The fellowship of the Ring  
digital production 01/2002

Menz, Matthias:(Weta Didital)  
Arbeit an großen Projekten  
digital production 01/2002

Mitchison, Naomi  
One Ring to Bind Them  
New Statesman and Nation 48,  
18. September 1954

Muir, Edwin  
Strange Epic  
Observer, 22. August 1954

Muir, Edwin,  
The Ring  
Observer, 21. November 1954

Muir, Edwin  
A Boy's World  
Observer, 27. November 1955

Pfirstinger, Rico  
Herr der Ringe: Elijah Wood  
als Hobbit?  
Focus-Online, 6. Mai 1999

Pfirstinger, Rico  
Herr der Ringe: Ian McKellen und Ian  
Holm als Gandalf und Bilbo  
Focus-Online, 29. Juli 1999

Pfirstinger, Rico  
Der Herr der Ringe:  
Offizielle Website ist der Renner  
Focus-Online, 26. April 2001

Raidt, Erik  
Und eine Prise Spott: Tolkiens »Herr  
der Ringe« – neu übersetzt und gelesen  
Stuttgarter Zeitung, 3. Mai 2001

Renye, Christiane  
Kitschalarm, Mittelbadische Presse,  
4./5. August 2001

Schneidewind, Friedhelm  
Es ist eine Gabe. Laudatio auf  
J. R. R. Tolkien  
Saarländisches Kultur-Journal, 1/1992 –  
Saarbrücken, 1992

Schneidewind, Friedhelm  
Der wahre Herr der Ringe  
in: Die Leseprobe, Berlin, 2001

Schneidewind, Friedhelm  
Bögen und Bogenschießen bei Tolkien  
in: Traditionell Bogeschießen,  
Ludwigshafen, Mai 2002

Schütze, Jochen  
Spiel, Satz und Sieg: Nicht nur ein  
großes Epos, sondern auch perfekte  
Werbung für Neuseeland  
cinema, März 2002

Servos, Stefan  
Die ganze Welt im Hobbit-Fieber  
Space View, August und September 2001

Sturm, Rüdiger  
Neue Tolkien-Übersetzung:  
Dalli Dalli in Mitteleerde  
Der Spiegel, 3. 11. 2000

Tolkien, John Ronald Reuel  
Interviews (Auswahl) mit/von:  
25.05.1958: Keith Brace, Birmingham Post  
03.08.1966: John Ezard, Oxford Mail  
06.08.1966: Daphne Castell, Glasgow  
Herald  
11.08.1966: Daphne Castell, Christian  
Science Monitor  
22.11.1966: William Cater, Daily Express  
15.01.1967: Philip Norman, Sunday Times  
17.01.1967: Richard Plotz, Seventeen  
25.03.1967: William Foster, The Scotsman  
09.02.1968: Don Chapman (Anthony  
Wood), Oxford Mail  
22.03.1968: Charlotte und Denis Plimmer,  
Daily Telegraph Magazine  
16.12.1970: Denys Gueroult, Now Read  
On, BBC Radio 4  
02.01.1972: William Cater, Sunday Times

Tolkiens wunderliche Welt  
Tomorrow 26/2000

Toynbee, Philip  
The Writer's Catechism  
Observer, 23. April 1961

Toynbee, Philip  
Artikel ohne Titel zu Tolkien  
Observer, 6. 8. 1961

Wilson, Edmund  
Oo, Those Awful Orcs!  
Nation 182, 14. April 1956,  
nachgedruckt in:  
Wilson, Edmund:  
The Bit between my Teeth:  
A Literary Chronicle of 1950-1965 –  
New York, 1965

Wolf, Martin  
Goldtausch in Fantasia  
Der Spiegel, 23. Juli 2001

### 3.3 Ausgewählte Internet-Seiten

www.ambar.de  
www.anillounico.net  
www.barrowdowns.com  
www.edfc.de  
www.elbenwald.de  
www.elvenrunes.com/  
www.erols.com/aelfwine/Tolkien/  
linguistics/resources.html  
www.geocities.com/Athens/  
Parthenon/9902/  
www.glyphweb.com/arda/  
www.herr-der-ringe-film.de  
www.hobbitpresse.de  
www.houghtonmifflin.com/  
www.incantatio.de  
www.klett-cotta.de  
www.lordoftherings.net  
www.lotr-movie.com  
www.lotrw.cjb.net  
www.mittelerde-rollenspiel.de3  
www.mordor.ch/frodo/webring/  
wrindex.html  
www.mordor.ch/tolkien/  
mouthofsaeron.com  
www.newline.com  
onering.virbius.com/  
www.planet-tolkien.com  
www.theoldforest.cjb.net  
www.theonering.net  
www.therealmofthering.cjb.net  
www.thetolkienist.cjb.net  
www.tolkien.co.uk  
www.tolkien.nu  
www.tolkien-archives.com  
tolkien.betover.tje/  
tolkien.cro.net/  
www.tolkien-ent.com  
www.tolkiengesellschaft.de  
www.tolkien-movies.com  
www.tolkienshop.com  
www.tolkiensociety.org  
www.tolkiens-welt.de  
www.tolkienworld.de  
www.uib.no/People/hnohf/  
www.universal-infantry.com/tolkien

## 4 Weiterführende Literatur

A New English Dictionary on Historical Principles (10 Bände); Oxford 1928 (erarbeitet seit 1988); 1932 neu aufgelegt als »The Oxford English Dictionary« (12 Bände); 1989 überarbeitete erweiterte 20-bänd. Ausgabe

Ackermann, Erich  
Märchen der Bretagne  
Frankfurt a. M., 1989

Aitken, Hannah; Michaelis-Jena, Ruth  
Märchen aus Schottland  
Reinbek bei Hamburg, 1993

Alexander, Heine (Hrsg.)  
Germanen und Germanien in römischen Quellen, 1991

Alexander, Michael (Hrsg.)  
Beowulf, London, 1995

Alpers, Hans Joachim; Fuchs, Werner;  
Hahn, Ronald M. (Hrsg.)  
Reclams Science Fiction Führer  
Stuttgart, 1982

Alpers, Hans Joachim; Fuchs, Werner;  
Hahn, Ronald M.; Jeschke, Wolfgang  
Lexikon der Science Fiction Literatur  
München, 1980 (in zwei Bänden)  
überarbeitete Neuauflage 1988 (in  
einem Band)

Althoff, Gerd  
Die Deutschen und ihr Mittelalter  
Darmstadt, 1992

Ancrene Wisse: Guide for Anchoresses  
übersetzt von H. White  
Penguin Classics, 1994

Anderson, Poul  
Pfuscher und Schlampe in der Fantasy  
(*On Thud and Blunder*, 1978)  
in: Das Tor der fliegenden Messer –  
München, 1986

Anderson, Poul  
Fantasy im Zeitalter der Wissenschaft  
(*Fantasy in the Age of Science*, 1981)  
in: Das Tor der fliegenden Messer –  
München, 1986

Andersson, Theodore M.  
The epic source of Niflunga saga and  
the Nibelungenlied.  
In: Arkiv för Nordisk filologi 88, 1973

Andersson, Theodore M.  
The Legend of Brynhild  
Ithaca/London, 1980

Angenendt, Arnold  
Geschichte der Religiosität im  
Mittelalter, Darmstadt, 1997

Anglo-Saxon Poetry  
herausgegeben und übersetzt von S. A.  
Bradley, Everyman's Library, 1993

Anglo-Saxon Prose  
übersetzt von M. Swanton  
Everyman's Library, 1994

Arrowsmith, Nancy  
Die Welt der Naturgeister  
Frankfurt a. M., 1984

Ashe, Geoffrey  
König Arthur, Düsseldorf/Wien 1986

Asmussen, J. Peter u. a. (Hrsg.)  
Handbuch der Religionsgeschichte  
(3 Bände), Göttingen 1971-1975

Baetke, Walter  
Art und Glaube der Germanen  
Hamburg, 1938

Baetke, Walter  
Zur Religion der Skalden, Firenze 1956

Baier, E.; Heer, B.  
Der Horrorfilm  
Frankfurt a. M., 1979

Bandini, Ditte und Giovanni  
Kleines Lexikon des Aberglaubens  
München, 1999

Bandini, Ditte und Giovanni  
Kleines Lexikon des Hexenwesens  
München, 1999

Bartlett, Robert  
Die Geburt Europas aus dem Geist der  
Gewalt; Eroberung, Kolonisierung und  
kultureller Wandel von 950 bis 1350  
München, 1996 (London, 1993)

Bauer, Wolfgang; Dumotz, Irmtraud;  
Goodwin, Sergius  
Lexikon der Symbole  
München, 1987

Baugh, A. C.; Cable, T.  
A history of the English language  
London, 4<sup>1993</sup>

Baumann, Hans D.  
Horror. Die Lust am Grauen  
Weinheim/Basel 1989

Bausinger, Hermann  
Volkskunde, Berlin, 1972

Behn, Friedrich  
Die Bronzezeit in Nordeuropa  
Stuttgart, 1967

Beit, Hedwig von  
Das Märchen, Bern 1965

Beit, Hedwig von  
Symbolik des Märchens, Bern 1971

Bellinger, Gerhard J.  
Knaurs Lexikon der Mythologie  
München, 1989/Augsburg 2001

Bemmann, Klaus  
Der Glaube der Ahnen, Essen 1990

Bender, Ellen  
Nibelungen und Kudrun  
Frankfurt a. M., 1987

Beowulf  
Band 1: Text, Paderborn 1963

Beowulf  
Band 2: Kommentar, Paderborn 1961

Beowulf  
Band 3: Glossar, Paderborn 1962

Beowulf und das Finnsburg Bruchstück  
übertragen von Felix Genzmer  
Stuttgart, 1953

Beowulf und die kleineren Denkmäler der  
altenglischen Heldensage Waldere und  
Finnsburg (3 Bände)  
übertragen von J. Klegraf, W.  
Kühlwein, D. Nehls und R.  
Zimmermann,  
Heidelberg 1976-1982

Berendsohn, Walter A.  
Zur Vorgeschichte des Beowulf  
Vaduz 1986 (Nachdruck der Ausgabe  
von Kopenhagen 1935)

Berndt, Helmut  
Die Nibelungen. Auf den Spuren eines  
sagenhaften Volkes  
Bergisch Gladbach 21987

Berndt, Helmut  
Unterwegs zu den großen Sagen  
Düsseldorf 1996

Bertholet, Alfred  
Wörterbuch der Religionen  
Stuttgart, 1976

Bettelheim, Bruno  
Kinder brauchen Märchen  
München, 1980 (New York, 1975)

Betz, Werner  
Die altgermanische Religion  
Berlin, 1962

Biedermann, Hans  
Handlexikon der Magischen Künste  
von der Spätantike bis ins 19. Jahr-  
hundert, 2 Bände, Graz 1986

Biedermann, Hans  
Wunderwesen – Wunderwelten  
Graz 1980

Biedermann, Hans  
Dämonen, Geister, dunkle Götter.  
Lexikon der furchterregenden  
mythischen Gestalten  
Bindlach 1989/1999

Biedermann, Hans  
Lexikon der Symbole  
München, 1989/Augsburg 2000

Biedermann, Hans  
Lexikon der Magischen Künste  
Wiesbaden 1998

Bierwirth, G.  
Die Problematik des englischen  
Schauerromans. Ein kritisches Modell  
zur Behandlung diskriminierter  
Literatur, Frankfurt a. M., 1970

Birkhan, Helmut (Hrsg.)  
Keltische Erzählungen vom König  
Arthur (Anthologie mehrerer  
inselkeltischer Werke)  
Kettwig 1989

Björkman, Erik  
Studien über die Eigennamen im  
Beowulf, 1920

Bjork, Robert E.; Niles, John D. (Hrsg.)  
A Beowulf Handbook  
University of Nebraska Press, 1997

Blumenberg, Hans  
Arbeit am Mythos, Frankfurt a. M.,  
1979

Boardman, John  
The Novels of Eric Rucker Eddisson  
in: Amra, vol. 2, no. 5, 1955, sowie in:  
Lion Sprague de Camp (Hrsg.): The  
Blade of Conan, New York, 1973

Bolton, W. F.  
The Middle Ages, London, 1993

Bonin, Felix von  
Kleines Handlexikon der  
Märchensymbolik, Stuttgart, 2001

Boor, Helmut de  
Die höfische Literatur  
München, 1974

Bordwell, David  
Narration in the Fiction Film  
University of Wisconsin Press, 1987

Borges, Jorge Luis  
(mit Margarita Guerrero)  
Einhorn, Sphinx und Salamander. Das  
Buch der imaginären Wesen  
München, 1993

Borghart, Kees H. R.  
Das Nibelungenlied. Die Spuren  
mündlichen Ursprungs in schriftlicher  
Überlieferung, Amsterdam 1977

Borrmann, Norbert  
Lexikon der Monster, Geister und  
Dämonen. Die Geschöpfe der Nacht  
aus Mythos, Sage, Literatur und Film.  
Das etwas andere Who is Who  
Berlin, 2000

Borst, A.  
Lebensformen im Mittelalter  
Frankfurt a. M./Berlin, 1985

Borst, Otto: Alltagsleben im Mittelalter  
Frankfurt a. M., 1983

Botheroyd, Sylvia; Botheroyd, Paul F.  
Lexikon der keltischen Mythologie  
München, 1992

Botheroyd, Sylvia; Botheroyd, Paul F.  
Kelten  
Kreuzlingen/München 2001

Breuers, Dieter  
Ritter, Mönch und Bauersleut. Eine  
unterhaltsame Geschichte des  
Mittelalters, Bergisch Gladbach, 1994

Briggs, Nancy  
Dictionary of fairies: Hobgoblins,  
brownies, bogies and other supernatural  
creatures, London, 1976

Brogstetter, K.O.  
Artusepik, Stuttgart, 1971

Bruce, James D.  
The Evolution of Arthurian Romance  
from the Beginnings down to 1300  
Gloucester 1958

Brunner-Traut, Emma (Hrsg.)  
Die fünf großen Weltreligionen  
Freiburg 1974

Buisson, Ludwig  
Der Bildstein Ardre VIII auf Gotland.  
Göttermythen, Heldensagen und  
Jenseitsglaube der Germanen im 8.  
Jahrhundert nach Christus  
Göttingen 1978

Bumke, Joachim  
Die Quellen der Brünhildfabel im  
Nibelungenlied, in  
Euphorion 54, 1960

Burgess, Glyn S.  
Chrétien de Troyes, London, 1984

Burguière, André; Klapisch-Zuber,  
Christine; Segalen, Martine; Zonabend,  
Françoise (Hrsg.)  
Geschichte der Familie. Mittelalter  
Frankfurt a. M., 1997 (Paris, 1986)

Burkert, Walter  
Antike Mysterien. Funktionen und  
Gehalt, München, 1994

Burri, Margrit  
Germanische Mythologie zwischen  
Verdrängung und Verfälschung  
Zürich 1982

Burrow, J. A.  
Medieval Writers and Their Work:  
Middle English Literature and its  
Background 1100-1500  
Oxford 1992

Burrow, J. A.; Turville-Petre, Thorlac  
A Book of Middle English  
(darin enthalten u. a.: Ancrene Wisse;  
Sir Orfeo; Sir Gawain and the Green  
Knight), Oxford 1995

Butler, Ivan  
The Horror Film, London, 1967

Campbell, Joseph  
Der Heros in tausend Gestalten  
Frankfurt a. M., 1953

Campbell, Joseph  
Mythen der Menschheit, München,  
1993

Capelle Thorsten  
Die Wikinger. Kultur und  
Kunstgeschichte, Darmstadt, 1988

Cavendish, Richard  
King Arthur and the Grail, London,  
1978

Cavendish, Richard; Lind, Trevor (Hrsg.)  
Mythologie der Weltreligionen  
München, 1985

Chambers, Edmund K.  
Arthur of Britain (Anthologie von  
Auszügen aus mittelalterlichen Artus-  
Bearbeitungen), London, 1966

Chadwick, H. Munro  
The Heroic Age, Cambridge 1917

Chant, Joy  
Könige der Nebelinsel  
Bergisch Gladbach, 1984

Chase, Colin (Hrsg.)  
The Dating of Beowulf (Toronto Old  
English Studies, No 6)  
Toronto 1997

Chrétien De Troyes  
Erec und Enide, übersetzt von Albert  
Gier, zweisprachig, Stuttgart, 1987

Chrétien De Troyes  
Perceval oder die Geschichte vom Gral  
übersetzt von Konrad Sandkühler  
Stuttgart, 1990

Chrétien De Troyes (bzw. Schöpfung  
seiner Nachfolger, die das begonnene  
Werk vollendeten)  
Perceval – Der Gralskönig  
übersetzt von Konrad Sandkühler  
Stuttgart, 1983

Chrétien De Troyes (bzw. Schöpfung  
seiner Nachfolger, die das begonnene  
Werk vollendeten)  
Irrfahrt und Prüfung des Ritters  
Perceval  
übersetzt von Konrad Sandkühler  
Stuttgart, 1990

Chrétien De Troyes (bzw. Schöpfung  
seiner Nachfolger, die das begonnene  
Werk vollendeten)  
Gauvain sucht den Gral  
übersetzt von Konrad Sandkühler  
Stuttgart, 1986

Crystal, D.  
The Cambridge encyclopedia of the  
English language  
Cambridge 1995

Clemen, Carl (Hrsg.)  
Die Religionen der Erde (4 Bände)  
München <sup>2</sup>1966

Clute, John; Grant, John (Hrsg.)  
The Encyclopedia of Fantasy  
St Martin's – New York, 1997

Coenen, Dorothea; Holzapfel, Otto  
Germanische und keltische Mythologie  
Freiburg/Br. 1982

Conrad, H.  
Die literarische Angst. Das  
Schreckliche in Schauerromantik und  
Detektivgeschichten, Düsseldorf 1974

Cooper, J. C.  
Illustriertes Lexikon der traditionellen  
Symbole, Wiesbaden 1986

Cornwell, Neil  
The Literary Fantastic, Hempstead  
1990

Crossley-Holland, Kevin  
The Norse Myths, London, 1980

Cunliffe, Barry  
Die Kelten und ihre Geschichte  
(The Celtic World, Maidenhead 1979)  
Bergisch Gladbach, 1980

Dahn, Felix  
Walhall. Germanische Götter- und  
Heldensagen, Leipzig 1914

Das Nibelungenlied  
übertragen von Helmut de Boor  
München, 1959

Das Nibelungenlied  
übertragen, eingeleitet und erläutert von  
Felix Genzmer – Stuttgart, 1965

Das Nibelungenlied (2 Bände)  
übertragen von Helmut Brackert  
Frankfurt a. M., 1970

Das Waltharilied und die Waldere-  
Bruchstücke  
übertragen, eingeleitet und erläutert von  
Felix Genzmer, Stuttgart, 1982

Davidson, H. R. Ellis  
Gods and Myths of Northern Europe  
Harmondsworth 1964

Davidson, H. R. Ellis  
Scandinavian Mythology  
London, 1982

De Camp, Lion Sprague (Hrsg.)  
The Blade of Conan  
New York, 1973

Delmer, F Sefton  
English Literature. From Beowulf to  
T. S. Eliot. For the use of schools,  
universities and private students  
Hildesheim 1984

Der Schlangenkamm  
Finnische und esthnische Volksmärchen  
Jena 1922

Derolez, R. L. M.  
Götter und Mythen der Germanen,  
1974

- Deutscher Minnesang 1150 – 1300  
Einführung und Auswahl Friedrich Neumann, Übertragung Kurt Erich Meurer, Stuttgart, 1978
- Die Edda – 1. Band: Heldendichtung  
übertragen von Felix Genzmer  
Jena 41934 (11912)
- Die Edda – 2. Band: Götterdichtung und  
Spruchdichtung  
übertragen von Felix Genzmer  
Jena 1934 (11920)
- Die Edda – Götterdichtung,  
Spruchweisheit und Heldengedichte der  
Germanen, übertragen von Felix  
Genzmer, Düsseldorf/Köln 1981
- Die Edda: Göttersagen, Heldensagen und  
Spruchweisheiten der Germanen  
übertragen von Karl Simrock,  
Nachwort von Harri Günther  
Berlin, 1987
- Die Geschichte Thidreks von Bern  
übertragen von Fine Erichsen  
Jena 1924
- Die Geschichte vom Skalden Egil  
übertragen von Felix Niedner  
Jena 1923
- Die Geschichte vom weisen Njal  
übertragen von Andreas Heusler  
Jena 1914
- Die Geschichte von dem starken Grettir  
dem Geächteten  
übertragen von Paul Herrmann  
Jena 1922
- Die Geschichte von den Leuten aus dem  
Lachswassertal, übertragen von Rudolf  
Meißner, Jena 1923
- Die Götterlieder der älteren Edda  
übersetzt von Karl Simrock, bearbeitet  
und eingeleitet von Hans Kuhn  
Stuttgart, 1960
- Die jüngere Edda  
übertragen von Gustav Neckel und  
Felix Niedner, Jena 1925
- Die Nibelungen  
In der Wiedergabe von Franz Keim  
Frankfurt a.M., o. J.
- Die Saga von Gisli Sursson  
übertragen und erläutert von F. B.  
Seewald, Stuttgart o. J.
- Diederichs, Ulf (Hrsg.)  
Germanische Götterlehre. Textauswahl  
der Lieder und der Snorra-Edda, mit  
mythologischem Wörterbuch  
Köln 1984/München, 1989
- Diederichs, Ulf (Hrsg.)  
Der Märchenpalast (3 Bände)  
München, 1992
- Döbler, Hannsferdinand  
Die Germanen, Gütersloh 1975
- Donovan, Frank  
Zauberglaube und Hexenkult  
London, 1973
- Drabble, Margaret (Hrsg.)  
The Oxford Companion to English  
Literature, Oxford University Press –  
Oxford/New York, 1998
- Duby, Georges (Hrsg.)  
Geschichte des privaten Lebens. Vom  
Feudalismus zur Renaissance (2 Bände)  
Frankfurt a. M. 1990
- Dumezil, Gorges  
Loki  
Paris, 1948
- Earl, James W.  
Thinking About Beowulf  
Stanford 1996
- Eco, Umberto  
Kunst und Schönheit im Mittelalter  
(*Arte e bellezza nell'astetica medievale*,  
*Mailand 1987*)  
Wien 1991/München, 1993
- Egil's Saga  
Übertragung aus dem Isländischen ins  
Englische durch Eric Rucker Eddisson  
Cambridge 1930
- Egler, Aulo  
Germanen. Vom ersten Jahrhundert bis  
zu Karl dem Großen  
Augsburg 1989
- Egli, Hans  
Das Schlangensymbol, Olten 1982
- Eliade, Mircea  
Mythen. Träume und Mysterien  
Salzburg 1961
- Eliade, Mircea  
Ewige Bilder und Sinnbilder. Über die  
magisch-religiöse Symbolik  
Frankfurt a. M., 1998
- Eliade, Mircea; Couliano, Ioan P.  
Handbuch der Religionen  
Zürich/Frankfurt a. M., 1997
- Elias, Norbert  
Der Prozeß der Zivilisation  
Frankfurt a. M., 1977
- Emrich, Wilhelm  
Hebbels Nibelungen. Götzen und  
Götter der Moderne, Mainz 1974
- Ennemoser, Josef  
Geschichte der Magie, 1844
- Ennemoser, Josef  
Geschichte der Hexerei, 1893
- Ervast, Pekka; Joensuu, Tapio; Jenkins,  
John Major, The Key to the Kalevala
- Evola, Julius  
Das Mysterium des Grals  
Schwarzenburg 1987
- Fahlbusch, E. (Hrsg.)  
Taschenlexikon Religion und Theologie  
Göttingen 1983
- Falck-Ytter, Harald  
Kalevala. Erdenmythos und  
Menschheitszukunft  
Stuttgart, 1993
- Fantasy – was ist das?  
Ein Lehrbrief in sieben Artikeln des  
Klett-Cotta-Verlages  
Stuttgart, 1985
- Feige, Marcel  
Fantasy-Lexikon. Xena, Conan, Artus  
& der kleine Hobbit – Mythen,  
Legenden und Sagen der Fantasy  
Berlin, 2000



- Fischer, Hans W.  
Götter und Helden. Germanisch-deutscher Sagenschatz aus einem Jahrtausend  
Berlin, 1935
- Fischer, Hans W.  
Germanisch-deutscher Sagenschatz  
Eltville am Rhein 1985
- Fischer-Fabian, S.  
Die ersten Deutschen  
München, 1985
- Fletcher, Robert H.  
The Arthurian Material in the Chronicles. Especially those of Great Britain and France  
New York, 1966
- Frenzel, Elisabeth  
Stoffe der Weltliteratur  
Stuttgart 7 1988
- Friedrich, Hans-Edwin  
Science Fiction in der deutschsprachigen Literatur. Ein Referat zur Forschung bis 1993 – Tübingen, 1995
- Früh, Sigrid (Hrsg.)  
Märchen von Drachen, Frankfurt a. M., 1988
- Früh, Sigrid (Hrsg.)  
Märchen von Schwanenfrauen und verzauberten Jünglingen  
Frankfurt a. M., 1988
- Galling, Kurt (Hrsg.)  
Die Religion in Geschichte und Gegenwart (RGG). Handwörterbuch für Theologie und Religionswissenschaft (6 Textbände und 1 Registerband)  
Tübingen, 1957-1965
- Garte, H. J.  
Kunstform Schauerroman. Eine morphologische Begriffsbestimmung  
Leipzig 1935
- Geary, Patrick J.  
Europäische Völker im frühen Mittelalter. Zur Legende vom Werden der Nationen  
Stuttgart 2002
- Gellner, Ernst  
Pflug, Schwert und Buch. Grundlinien der Menschheitsgeschichte  
Stuttgart, 1990/ München, 1993
- Genzmer, Felix  
Germanische Schöpfungssagen  
Jena 1944
- Geoffrey of Monmouth  
The History of the Kings of Britain  
englischsprachige Übersetzung aus dem Lateinischen von Lewis Thorpe  
London, 1966
- Geoffrey of Monmouth  
Vita Merlini – Das Leben des Zauberers Merlin, Übersetzung aus dem Lateinischen von Inge Vielhauer  
Amsterdam 1964
- Giesen, Rolf  
Der phantastische Film. Zur Soziologie von Horror, Science Fiction und Fantasy im Kino (2 Bände)  
Schondorf 1981
- Giesen, Rolf  
Lexikon des phantastischen Films  
Frankfurt a. M./Berlin/Wien 1984
- Giesen, Rolf  
Sagenhafte Welten. Der phantastische Film, München, 1990
- Gilson, E.  
Der Geist der mittelalterlichen Philosophie, Wien 1950
- Gisli der Geächtete  
übertragen von Ludwig Meyn  
Hamburg, 1925
- Glaser, Jürg; Kreutzer, Gert (Hrsg.)  
Isländische Märchensagas  
Darmstadt, 1998
- Godwin, Malcom  
Der Heilige Gral. Ursprung, Geheimnis und Deutung einer Legende  
München, 1994
- Golowin, Sergius; Eliade, Mircea; Campbell, Joseph  
Die großen Mythen der Menschheit  
Freiburg/Basel/Wien 1998
- Golther, Wolfgang  
Handbuch der germanischen Mythologie  
Reprint von 1908: Stuttgart, 1980
- Gordon, Eric Valentine  
An Introduction to Old Norse  
Oxford 1927
- Gottfried von Straßburg  
Tristan, übersetzt aus dem Mittelhochdeutschen von X. von Ertzdorff, D.
- Scholz, C. Voelkel, München, 1979
- Gottschalk, Herbert  
Lexikon der Mythologie, Berlin, 1973  
(Taschenbuch München, 1993)
- Gottzmann, Carola L.  
Artusdichtung, Stuttgart, 1989
- Graubart, Mark  
Astrology and Alchemy:  
Two Fossil Sciences, New York, 1953
- Green, Roger Lancelyn  
Myths of the Norsemen  
London, 1970
- Green, Roger Lancelyn (Hrsg.)  
The Hamish Hamilton Book of Dragons, London, 1970
- Grimal, Pierre (Hrsg.)  
Mythen der Völker, Frankfurt a. M., 1967
- Grimm, J. & W.  
Irische Elfenmärchen  
Frankfurt a. M., 1987
- Grimm, Jakob Ludwig Karl  
Deutsche Mythologie, Graz 1968  
(Nachdruck der 4. Auflage von 1875-1878)
- Grombach, Wilhelm  
Kultur und Religion der Germanen  
Darmstadt, 1978
- Gruppe, O.  
Geschichte der Klassischen Mythologie und Religionsgeschichte  
Leipzig 1921

Gulian, C. I.  
Mythos und Kultur. Zur  
Entwicklungsgeschichte des Denkens  
Wien 1972

Hahn, Ronald M.; Giesen, Rolf  
Das neue Lexikon des Fantasy-Films  
Berlin, 2001

Hahn, Ronald M.; Jansen, Volker  
Lexikon des Horrorfilms  
Bergisch Gladbach, 1989

Hahn, Ronald M.; Jansen, Volker  
Lexikon des Science Fiction-Films  
München, 1997

Hahn, Ronald M.; Jansen, Volker;  
Stresau, Norbert  
Lexikon des Fantasy-Films  
München, 1986

Hale, John  
Die Kultur der Renaissance in Europa  
München, 1994 (London, 1993)

Hansen, Walter  
Asgard. Entdeckungsfahrt in die  
germanische Götterwelt  
Bergisch Gladbach, 1985

Hartmann von Aue  
Erec. Übersetzung aus dem Mittel-  
hochdeutschen von Thomas Cramer,  
zweisprachig, Frankfurt a. M., 1972

Hartmann von Aue  
Iwein, Text und übersetzt von Thomas  
Cramer, Berlin, 1968

Hartmann, Wilfried (Hrsg.)  
Mittelalter. Annäherungen an eine  
fremde Zeit, Regensburg 1993

Hauck, Karl (Hrsg.)  
Zur germanisch-deutschen Heldensage  
Darmstadt, 1961

Hausig, Hans W. (Hrsg.)  
Wörterbuch der Mythologie (2 Bände)  
Stuttgart, 1971

Hederich, Benjamin  
Gründliches mythologisches Lexikon.  
Reprographischer Nachdruck der  
Ausgabe von 1770  
Darmstadt, 1996

Heiler, Friedrich  
Die Religionen der Menschheit  
Stuttgart, 1959

Heinzle, Joachim (Hrsg.)  
Geschichte der deutschen Literatur von  
den Anfängen bis zum Beginn der  
Neuzeit, Frankfurt a. M., 1988

Heinzle, Joachim  
Das Nibelungenlied. Eine Einführung  
Frankfurt a. M., 1994

Heinzle, Joachim;  
Waldschmidt, Anneliese (Hrsg.)  
Die Nibelungen. Ein deutscher Wahn,  
ein deutscher Alptraum  
Frankfurt a. M., 1991

Heitmann, Heinrich  
Odin, Vlotho an der Weser 1937

Heldenlieder der Edda  
übertragen, eingeleitet und erläutert von  
Felix Genzmer, Stuttgart, 1952

Herrmann, Joachim  
Germanen und Slawen in Mitteleuropa.  
Zur Neugestaltung der ethnischen  
Verhältnisse zu Beginn des Mittelalters  
Berlin, 1984

Herrmann, Paul  
Deutsche Mythologie, Berlin, 1910 –  
Reprint Stuttgart ca. 1980

Hetmann, Frederik  
Keltische Märchen  
Frankfurt a. M., 1975

Hetmann, Frederik  
Traumgesicht und Zauberspur.  
Märchenforschung – Märchenkunde –  
Märchendiskussion  
Frankfurt a. M., 1982

Hetmann, Frederik  
Die Reise in die Anderswelt  
Frankfurt a. M., 1984

Hetmann, Frederik  
Märchen aus England  
Frankfurt a. M., 1991

Heusler, Andreas  
Nibelungensage und Nibelungenlied  
Dortmund 1965 (1921)

Höfer, J.; Rahner, K. (Hrsg.)  
Lexikon für Theologie und Kirche  
Freiburg 1957 ff

Hoffmann, Erich  
Die heiligen Könige bei den  
Angelsachsen und den germanischen  
Völkern, Neumünster 1975

Hoffmann, Werner  
Das Nibelungenlied  
Stuttgart, 1987

Holz, Georg  
Der Sagenkreis der Nibelungen  
Leipzig 1914

Hoops, Johannes  
Kommentar zum Beowulf  
Heidelberg 21965

Hope, Murry  
Magie und Mythologie der Kelten  
München, 1987

Huebner, Martina  
Das Fantasy-Rollenspiel – ein kreatives  
Medium zur Gewaltprävention?  
München, 1995

Huizinga, Johann  
Herbst des Mittelalters. Studien über  
Lebens- und Geistesformen des 14. und  
15. Jahrhunderts in Frankreich und in  
den Niederlanden  
Stuttgart, verschiedene Auflagen  
(Original Niederlande 1919)

Hutterer, Claus Jürgen  
Die germanischen Sprachen  
Budapest 1975

Immermann, Karl  
Merlin, eine Mythe  
in: Werke – Wiesbaden 1977

Jens, Hermann  
Mythologisches Lexikon  
München, 1958/1981

Jones, Gwyn  
A History of the Vikings  
London, 1973

Jones, Gwyn  
Eirik the Red and other Icelandic Sagas  
Oxford 1982

- Jordan, Michael  
Mythen der Welt  
Bern/München/Wien 1997
- Jung, Emma; Franz, Marie-Louise vom  
Die Gralslegende in psychologischer  
Sicht, Olten/Freiburg/Br.1983
- Kenny, Anthony (Hrsg.)  
Illustrierte Geschichte der westlichen  
Philosophie (*The Oxford Illustrated  
History of Western Philosophy*)  
Frankfurt a. M./New York, 1995
- Kerényi, Karl (Hrsg.)  
Die Eröffnung des Zugangs zum  
Mythos, Darmstadt, 1967
- Kieckhefer, Richard  
Magie im Mittelalter, München, 1992
- Kirby, W. F.  
Kalevala: or the Land of Heroes  
Society of Metaphysicians, 1996
- Klingenberg, Heinz  
Edda – Sammlung und Dichtung  
Basel/Stuttgart, 1974
- Kluge, Manfred  
Das Buch Merlin  
(Anthologie von Merlinbearbeitungen  
aus dem Mittelalter bis zur Gegenwart)  
München, 1980
- Knapp, Fritz Peter  
Nibelungenlied und Klage. Sage und  
Geschichte, Strukturen und Gattung.  
Passauer Nibelungengespräche 1985  
Heidelberg 1987
- Koch, Hans Jürgen  
Die deutsche Literatur in Text und  
Darstellung: Mittelalter I  
Stuttgart, 1982
- Köhler, Erich  
Ideal und Wirklichkeit in der höfischen  
Epik. Studien zur frühen Artus- und  
Gralsdichtung, Tübingen <sup>2</sup>1970
- König Artus und seine Tafelrunde  
Europäische Dichtung des Mittelalters  
Sammlung der wichtigsten  
Artusdichtungen, Stuttgart, 1982
- Kralik, Dietrich von  
Die Sigfridtrilogie im Nibelungenlied  
und in der Thidrekssaga  
Halle an der Saale 1941
- Krause, G.; Müller, G. (Hrsg.)  
Theologische Realenzyklopädie  
Berlin/New York, 1977 ff
- Kühn, Dieter  
Der Parzival des Wolfram von  
Eschenbach – Frankfurt a. M., 1986
- Lange, Günter; Steffens, Wilhelm (Hrsg.)  
Literarische und didaktische Aspekte  
der phantastischen Kinder- und  
Jugendliteratur – Würzburg, 1993
- Langosch, Karl  
Europäische Literatur des Mittelalters  
Düsseldorf 1966
- Langosch, Karl (Hrsg.)  
König Artus und seine Tafelrunde  
(Anthologie mehrerer mittelalterlicher  
Werke) – Stuttgart, 1980
- Larioux, Bruno  
Tafelfreuden im Mittelalter.  
Kulturgeschichte des Essens und  
Trinkens in Bildern und Dokumenten  
Stuttgart/Zürich 1992
- Laxdaela Saga  
Übertragung ins Englische durch  
Magnus Magnusson und Hermann  
Palson, Harmondsworth 1969
- Lee, Alvin A.  
Gold-Hall & Earth-Dragon: »Beowulf«  
As Metaphor, Toronto 1999
- Lehmann, Alfred  
Aberglaube und Zauberei von den  
ältesten Zeiten an bis zur Gegenwart  
Stuttgart, 1925
- Lévi-Strauss, Claude  
Mythologica I-IV  
Frankfurt a. M., 1976
- Leyen, Friedrich von der  
Die deutschen Heldensagen  
München, 1912
- Leyen, Friedrich von der  
Deutsches Mittelalter  
Frankfurt a. M., 1980
- Lissner, Ivar; Rauchwetter, Gerhard  
Glaube – Mythos – Religion  
Bindlach 1990
- List, Guido von  
Der Übergang vom Wotanismus zum  
Christentum – Wien 1910
- Lönnrot, Elias  
Kalevala. Das Nationalepos der Finnen  
mit 20 Holzschnitten von Osmo Niemi  
und einem Vorwort von Wera und  
Claus Küchenmeister  
Rostock 2001 (1. Auflage 1998)
- Lönnrot, Elias; Fromm, Hans  
Kalevala  
Ditzingen 1985
- Lönnrot, Elias; Magoun, Francis P.  
The Kalevala: Or Poems of the Kaleva  
District, Harvard 1985
- Loomis, Roger S.  
The Grail – from Celtic myth to  
Christian Symbol  
Cardiff/New York, 1963
- Loomis, Roger S.; Loomis, Laura H.  
Arthurian Legends in Art  
New York, 1970
- Lorenz, Gottfried  
Gylfaginning von Snorri Sturluson –  
Texte – Übersetzung – Kommentar  
Darmstadt, 1984
- Löwe, Heinz  
Religiosität und Bildung im frühen  
Mittelalter. Ausgewählte Aufsätze,  
hrsg. von Tilman Struve  
Weimar, 1993
- Isländische Heldenromane  
übertragen von Paul Herrmann  
Jena 1923
- Löpelmann, Martin  
Keltische Sagen aus Irland  
München, 1988

- Lurker, Manfred  
Lexikon der Götter und Dämonen  
Stuttgart, 1984
- Lurker, Manfred  
Wörterbuch der Symbolik, Stuttgart,  
1985
- Mackensen, Lutz  
Die Nibelungen. Sage, Geschichte, ihr  
Lied und sein Dichter  
Hamburg, 1984
- Mala, Matthias  
Magie  
München 2002
- Malinowski, Bronislaw  
Magie, Wissenschaft und Religion  
Frankfurt a. M., 1973
- Malory, Thomas  
König Artus  
Übersetzung von Helmut Findeisen  
Frankfurt a. M., 1977
- Markale, Jean  
Siegfried ou l'or du Rhin  
Paris, 1984
- Markale, Jean  
Die keltische Frau, München <sup>2</sup>1985
- Markale, Jean  
Die Druiden, München, 1989
- Matthew, Donald  
Weltatlas der alten Kulturen,  
Band »Mittelalter«, München, 1983
- Matthews, Jon; Matthews, Caitlin  
Lexikon der keltischen Mythologie  
München, 1994
- Matthews, Jon; Matthews, Caitlin  
Das große Lexikon der keltischen  
Weisheit  
Kreuzlingen/München, 1999
- McCoy, Edain  
Die keltische Zauberin.  
Mythen, Rituale, Symbole  
München 2000
- McCrum, R.; MacNeil, R.  
The story of English, London, 1987
- Meissner, Rudolf  
Die Kenningar der Skalden  
Leipzig 1921
- Menghin, Wilfried  
Kelten, Römer und Germanen.  
Archäologie und Geschichte  
München, 1980
- Mensching, Gustav  
Allgemeine Religionsgeschichte  
Heidelberg 21949
- Mensching, Gustav (Hrsg.)  
Handbuch der Religionswissenschaft  
Berlin, 1948
- Meyer, Richard M.  
Altgermanische Religionsgeschichte  
Berlin, 1909 – Reprint Stuttgart ca.  
1980
- Middleton, Roger (Hrsg.)  
Arthurian Romace  
in: Nottingham French Studies, Vol. 30  
No. 2 – Nottingham 1991
- Militz, Wolfgang: Mythen der Völker  
Stuttgart, 1986
- Minkwitz, J.  
Illustriertes Taschenwörterbuch der  
Mythologie aller Völker, Leipzig 1870
- Monaghan, Patricia  
Lexikon der Göttinnen, Bern/München/  
Wien 1997 (Chicago 1991)
- Mörschel, Thomas  
Die Historia vom heiligen Gral  
Saarbrücken, 1994
- Mörschel, Thomas (Hrsg.)  
Siegfried & Co. – Die Modernität des  
germanischen Mythos. Gedanken zum  
Mythos und den Skulpturen von Ernst  
R. Brockschnieder  
Saarbrücken, 1995
- Mühlhausen, L. (Hrsg.)  
Die vier Zweige des Mabinogi  
(mittelcymrischer Text)  
Tübingen 21988
- Müller, Johannes  
Das Kulturbild des Beowulfepos  
1914
- Müller, Ulrich; Mertens, V. (Hrsg.)  
Epische Stoffe des Mittelalters  
Stuttgart, 1984
- Nack, Emil  
Germanien, Wien 1977
- Nagel, Bert  
Das Nibelungenlied. Stoff, Form, Ethos  
Frankfurt a. M., 1965
- Nebel, Gerhard  
Die Not der Götter. Welt und Mythos  
der Germanen, Hamburg, 1977
- Neckel, Gustav  
Die Überlieferungen vom Gotte Balder  
Dortmund 1920
- Nennius  
Historia Brittonum –  
The History of the Britons  
englischsprachige Übersetzung aus dem  
Lateinischen von Lewis Thorpe  
Willits/Kalifornien
- Newton, Sam  
The Origins of »Beowulf« and the  
Pre-Viking Kingdom of East Anglia  
1999
- Ninck, Martin  
Wodan und germanischer  
Schicksalsglaube  
Jena 1935
- Njal's Saga  
Übertragung ins Englische durch  
Magnus Magnusson und Hermann  
Palson, Harmondsworth 1968
- Norden, Eduard  
Die germanische Urgeschichte in  
Tacitus' »Germania«  
1920
- Nordische Nibelungen. Die Sagas von den  
Völsungen, von Rangar Lodbrok und  
Hrolf Kraki  
übertragen von Paul Herrmann  
Köln 1985 (Jena 1923)
- Olrik, Axel  
Ragnarök  
Leipzig 1922

- Ott, Inge  
Kalevala. Die Taten von Väinämöinen, Ilmarinen und Lemminkäinen  
1979
- Owen-Crocker, Gale R.  
The Four Funerals in »Beowulf«  
Manchester 2000
- Oxenstierna, Eric Graf von  
Die Nordgermanen  
Stuttgart
- Panzer, Friedrich  
Studien zur germanischen  
Sagengeschichte Beowulf  
München, 1910
- Pennick, Nigel  
Das Runenorakel, München, 1990
- Pentikainen, Juha; Poom, Ritva  
Kalevala Mythology (Folklore Studies  
in Translation)  
Indiana University Press, 1999
- Pesch, Helmut W.  
Fantasy: Theorie und Geschichte einer  
literarischen Gattung  
Dissertation 1981 – Forchheim, 1982;  
EDFC (Erster Deutscher Fantasy Club)  
– Passau 1990
- Peterich, Eckhard  
Götter und Helden der Germanen.  
Kleine Mythologie  
Olten/Freiburg 1955 (1937)
- Peterich, Eckhard; Griemal, P.  
Götter und Helden. Die klassischen  
Mythen und Sagen der Germanen,  
Griechen und Römer  
Olten/Freiburg 1982
- Phillips, Graham; Keatman, Martin  
Artus. Die Wahrheit über den  
legendären König der Kelten  
München, 1995 (London, 1992)
- Pokorny, Julius  
Der Ursprung der Arthussage  
in: Mitteilungen der anthropologischen  
Gesellschaft 39 – Wien 1909
- Pors, Mette  
The Vitality of the Arthurian Legend  
Odense University 1988
- Ranke-Graves, Robert v.  
Griechische Mythologie. Quellen und  
Deutung (2 Bände)  
Reinbek bei Hamburg, 1982
- Rebsamen, Frederick R.  
Beowulf: A Verse Translation  
London, 1992
- Religion in Geschichte und Gegenwart  
(RGG)  
Handwörterbuch für Theologie und  
Religionswissenschaft (8 Textbände  
und 1 Registerband), Tübingen –  
4. Auflage, erscheint seit 1998, bisher  
erschienen Band 1 (1998, A-B), Band 2  
(1999, C-E), Band 3 (2000, F-H)
- Rickhoff, Sabine; Biel, Jörg  
Die Kelten in Deutschland  
Stuttgart, 2002
- Ridsen, Edward L.  
Beasts of Time: Apocalyptic Beowulf  
New York, 1994
- Rhýs, John  
Studies in the Arthurian Legend  
New York, 1966
- Robert De Boron  
Die Geschichte vom Heiligen Gral  
übersetzt von Konrad Sandkühler  
Stuttgart 31979
- Robert De Boron  
Merlin, Der Kündler des Grals  
übersetzt von Konrad Sandkühler  
Stuttgart, 21980
- Röder, Brigitte; Hummel, Juliane;  
Kunz, Brigitta  
Göttinnendämmerung. Das Matriarchat  
aus archäologischer Sicht  
München, 1996
- Romano, A.; Tenenti, A.  
Die Grundlegung der modernen Welt –  
Spätmittelalter – Renaissance –  
Reformation. Frankfurt a. M., 1967
- Rupp, Heinz (Hrsg.)  
Nibelungenlied und Kudrun  
Darmstadt, 1978
- Salewski, Michael  
Zeitgeist und Zeitmaschine –  
Science Fiction und Geschichte  
München, 1986
- Sandkühler, Konrad  
Das Weltenpferd. Keltische Sagen aus  
England, Wales, Irland, Schottland und  
der Bretagne, Stuttgart, 1988
- Scardigii, Piergiuseppe  
Die Goten. Sprache und Kultur  
München, 1973
- Scherf, Walter  
Das Märchen-Lexikon. 2 Bände  
München, 1995
- Schirmer, Ruth  
Die Geschichte vom Schwanenritter  
München, 1992
- Schlosser, Horst Dieter  
Althochdeutsche Literatur – mit Proben  
aus dem Niederdeutschen –  
ausgewählte Texte mit Übertragungen,  
herausgegeben, übersetzt, mit  
Anmerkungen und einem Glossar von  
Horst Dieter Schlosser  
Frankfurt a. M., 1989
- Schneidewind, Friedhelm  
...denn wer die Mythen beherrscht  
in: Mörschel, Thomas (Hrsg.):  
Siegfried & Co.– Die Modernität des  
germanischen Mythos.  
Saarbrücken, 1995
- Schneidewind, Friedhelm  
Das Lexikon rund ums Blut. Der rote  
Lebenssaft in Mystik und Mythologie,  
Magie und Medizin, Religion und  
Volks Glaube, Legende und Literatur  
Berlin, 1999
- Schneidewind, Friedhelm  
Das Lexikon von Himmel und Hölle.  
Von Jenseits und Anderswelt, Unterwelt  
und Olymp, Hades und Elysium,  
Erebus und Paradies, Fegefeuer und  
Nirwana, Göttern und Teufeln, Engeln  
und Dämonen, Berlin, 2000
- Schneidewind, Friedhelm  
Das ABC rund um Harry Potter  
Berlin, 2000
- Schön, Wolf (Hrsg.)  
Die schöne Mutter der Kultur. Unsere  
Grundlagen in der antiken Welt  
Stuttgart, 1996

- Schröder, Chr. M. (Hrsg.)  
Die Religionen der Menschheit  
Stuttgart, 1961 ff
- Schröder, Werner  
Wolfram von Eschenbach, das  
Nibelungenlied und »Die Klage«  
Stuttgart, 1989
- Schücking, Levin Ludwig  
Die Grundzüge der Satzverknüpfung im  
Beowulf I. Teil, 1904
- Schücking, Levin Ludwig  
Beowulfs Rückkehr. Eine kritische  
Studie, 1905
- Schwab, Gustav  
Sagen des klassischen Altertums
- Sède, Gerard de  
Das Geheimnis der Goten  
Olten 1980
- See, Klaus von  
Germanische Heldensage. Stoffe,  
Probleme, Methoden  
Wiesbaden 1981
- Seesslen, Georg; Weil, Claudius  
Kino des Phantastischen. Geschichte  
und Mythologie des Horror-Films  
Reinbek bei Hamburg, 1980
- Senior, William A.  
Stephen R. Donaldson's »Chronicles of  
Thomas Covenant«: Variations on the  
Fantasy Tradition, Kent/London, 1995
- Serraillier, Ian  
Beowulf the Warrior  
Bethlehem Books, 1994
- Sills-Fuchs, Martha  
Wiederkehr der Kelten  
München, 1983
- Simek, Rudolph  
Lexikon der germanischen Mythologie  
Stuttgart, 1984
- Simek, Rudolph  
Lexikon der altnordischen Literatur  
Stuttgart, 1987
- Simrock, Karl  
Handbuch der Deutschen Mythologie  
mit Einschluß der nordischen  
Bonn <sup>4</sup>1874
- Singer, Samuel  
Die Artussage, Bern/Leipzig 1926
- Sir Gawain and the Green Knight, Pearl,  
Cleanness, Patience  
herausgegeben von A. C. Cawley und J.  
J. Anderson, Everyman's Library, 1991
- Snorri Sturluson  
The Prose Edda, Cambridge 1954
- Snorri Sturluson  
Gylfaginning  
Texte – Übersetzung – Kommentar von  
Gottfried Lorenz, 1984
- Snorris Königsbuch (3 Bände)  
übertragen von Felix Niedner  
Jena 1922/23
- Sommer, H.O. (Hrsg.)  
The Vulgate Version of the Arthurian  
Romances, Washington 1908-1912
- Spindler, Konrad  
Die frühen Kelten, Stuttgart, 1983
- Stamer, Barbara  
Märchen von Nixen und Wasserfrauen  
Frankfurt a. M., 1987
- Stamer, Barbara  
Märchen von Schicksal und  
Weissagung, Frankfurt a. M., 1990
- Stamer, Barbara; Zingsem, Vera  
Schlangenfrau und Chaos-Drache in  
Märchen, Mythos und Kunst.  
Schlangen- und Drachensymbolik im  
Kulturvergleich  
Stuttgart, 2001
- Stamm, Friedrich Ludwig  
Ulfilas oder die uns erhaltenen  
Denkmäler der gotischen Sprache  
Reprint der Ausgabe von 1872,  
Stuttgart
- Sterath-Bolz, Ulrike (Hrsg.)  
Isländische Vorzeitsagas  
München, 1997
- Storch, Wolfgang (Hrsg.)  
Die Nibelungen. Bilder von Liebe,  
Verrat und Untergang (Ausstellungs-  
katalog), München, 1987
- Suvín, Darko  
Poetik der Science Fiction. Zur Theorie  
und Geschichte einer literarischen  
Gattung (*Metamorphoses of Science  
Fiction: On the Poetics and History of  
a Literary Genre. Yale University Press  
– New Haven/London, 1979*)  
Frankfurt a. M., 1979
- Tetzner, Reiner  
Germanische Göttersagen  
Stuttgart, 1992
- The Ancrene Riwele  
Übertragung ins Englische durch M. B.  
Salu, mit einem Vorwort von J. R.  
R.Tolkien, London, 1955
- The Mabinogion  
Übersetzung aus dem Mittelcymrischen  
ins Englische von Jeffrey Gantz  
London, 1981
- The New English Dictionary (20 Bände)  
Oxford <sup>2</sup>1989 (1928 als »A New  
English Dictionary on Historical  
Principles«
- The Saga of Grettir the Strong  
Übertragung ins Englische durch G.  
Hight, London, 1914
- The Story of Burnt Njal  
Übertragung ins Englische durch  
George Webbe Dasent  
London, 1911/Edinburgh 1961
- Thomas, Edmund Paul  
Einführung zu »Der Wurm Ouroboros«  
von E. R. Eddisson, 1991  
in: E. R. Eddisson: Der Wurm  
Ouroboros, übersetzt von Helmut W.  
Pesch, Bergisch Gladbach, 1993
- Todorow, Tzvetan  
Einführung in die fantastische Literatur  
(Introduction à la littérature fantastique)  
München, 1972 (Paris, 1970)
- Tolkien, Christopher (Herausgeber und  
Übersetzer):  
The Saga of King Heidrek the Wise  
London, 1960
- Tolstoy, Nikolay  
Auf der Suche nach Merlin  
München, 1987

- Tonnelat, Ernest  
La chanson de Nibelungen  
Paris, 1926
- Tonnelat, Ernest  
La légende des Nibelungen en  
Allemagne au XIXe siècle  
Paris, 1952
- Tschirner, Susanne  
Der Fantasy-Bildungsroman  
Meitingen 1989
- Verhagen, Britta  
Götter, Kulte und Bräuche der  
Nordgermanen  
Tübingen, 1983
- Vollmer's Wörterbuch der Mythologie aller  
Völker, Stuttgart, 1874
- Vries, Jan de  
Altgermanische Religionsgeschichte  
Berlin, 1956 – Reprint Berlin, 1976
- Vulpius, C. A.  
Handbuch der Mythologie  
Leipzig 1926, Reprint 1987
- Wace  
Roman de Brut  
Edition par Ivor Arnold  
Paris, 1938-40
- Wagner, Wilhelm  
Nordisch-germanische Götter und  
Helden  
Leipzig 1887
- Wais, K. (Hrsg.)  
Der arthurische Roman  
Darmstadt, 1970
- Wakefield, Ray M.  
Nibelungen Prosody  
The Hague 1976
- Walker, Barbara G.  
Das geheime Wissen der Frauen  
Frankfurt a. M., 1993 (New York,  
1983)
- Walter, Ernst; Mittelstädt, Hartmut (Hrsg.)  
Altnordistik. Vielfalt und Einheit –  
Erinnerungsband für Walter Baetke  
Weimar, 1989
- Weber, Hartwig  
Religion. Lexikon der Grundbegriffe in  
Christentum und anderen Religionen  
Reinbek bei Hamburg, 1992
- Weber, I.  
Der englische Schauerroman  
München/Zürich 1983
- Westfalen, Timan  
Beowulf 3150-55. Textkritik und  
Editionsgeschichte  
München, 1967
- White, T.H.  
The Book of Merlyn  
Austin 1977; London, 1978
- Widukind vom Corvey  
Res Gestae Saxonicae – Die  
Sachsengeschichte  
Übersetzung aus dem Lateinischen von  
Bernd Schneidmüller, zweisprachig  
Stuttgart, 1981
- Wiebrock, Irene  
Die Sippe bei den Germanen der  
Frühzeit bis zum Ausgang der  
Völkerwanderung, Marburg 1979
- Wilhelm, Grönbech  
Kultur und Religion der Germanen  
(2 Bände), Darmstadt, 1987
- Wilson, David M. (Hrsg.)  
Kulturen im Norden. Die Welt der  
Germanen, Kelten und Slawen 400-  
1000 nach Christus  
München, 1980
- Wisniewski, Roswitha  
Wohin gingen die Nibelungen wirklich.  
Zum Stand der Nibelungenforschung  
Saarbrücken, 1990
- Wissenschaftliche Buchgesellschaft  
Die Schöpfungsmythen  
Darmstadt, 1996
- Witte, Karsten (Hrsg.)  
Theorie des Kinos  
Frankfurt a. M., 1972
- Wolff, Uwe  
Alles über die gefallenen Engel  
Aus dem Wörterbuch des Teufels  
Kreuzlingen/München 2002
- Wolfram vom Eschenbach  
Parzival  
Übersetzung aus dem  
Mittelhochdeutschen von Wolfgang  
Spiewok, zweisprachig  
Stuttgart, 1981
- Wolfram vom Eschenbach  
Titurel  
herausgegeben von Albert Leitzmann  
Halle 1902
- Wolfram vom Eschenbach  
Willehalm  
Text von Werner Schröder,  
neubearbeitet und übersetzt vom Dieter  
Kartschoke, zweisprachig, Berlin, 1989
- Wolfram, Herwig  
Das Reich und die Germanen zwischen  
Antike und Mittelalter  
Berlin, 1990
- Wulf, M. de  
Geschichte der mittelalterlichen  
Philosophie  
Tübingen, 1913
- Wunderlich, Werner  
Der Schatz des Drachentöters.  
Materialien zur Wirkungsgeschichte des  
Nibelungenliedes  
Stuttgart, 1977
- Zingerle, A.; Mongardini, C. (Hrsg.)  
Magie und Moderne  
Berlin, 1987
- Zinn, K. G.  
Kanonen und Pest. Über die Ursprünge  
der Neuzeit im Mittelalter und  
15. Jahrhundert  
Opladen 1989